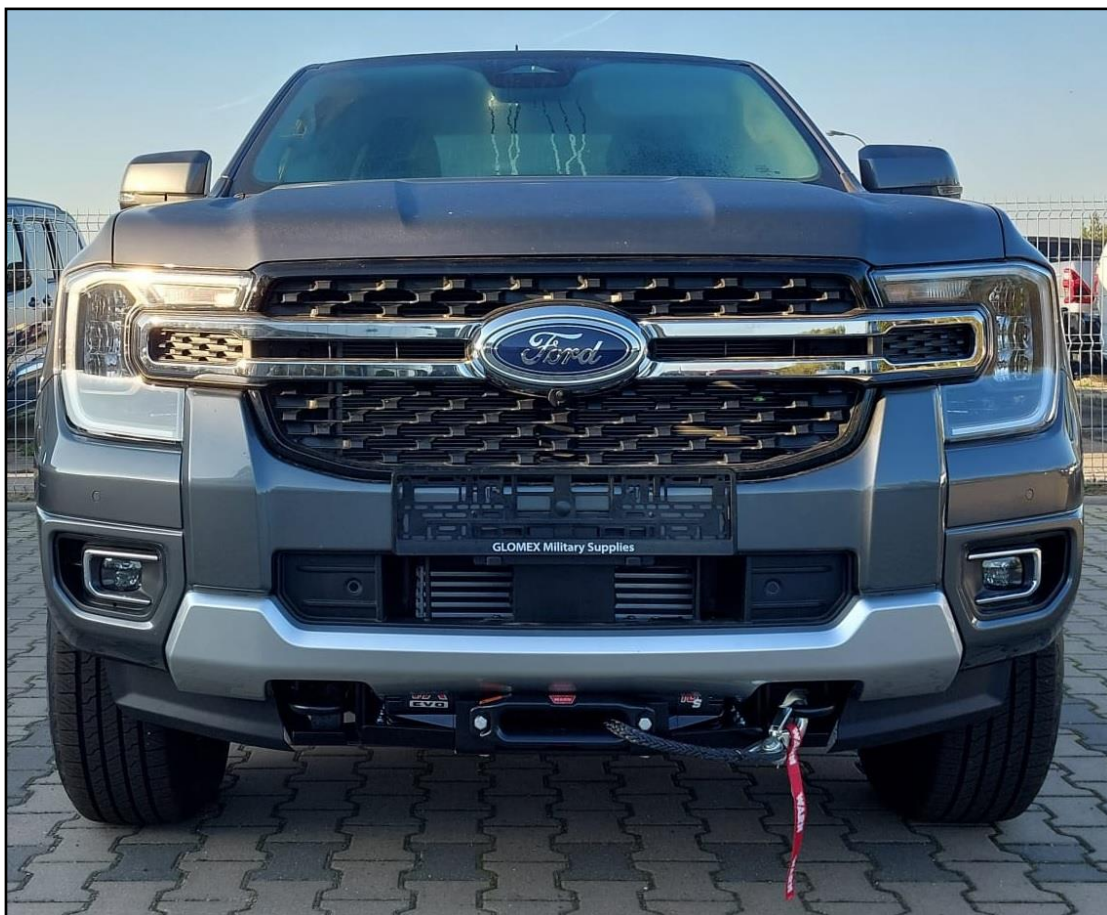




FORD RANGER 2023-



INSTRUKCJA MONTAŻU

(Płyta wyciągarki)

FITTING INSTRUCTION

(Winch plate)

инструкция монтажа

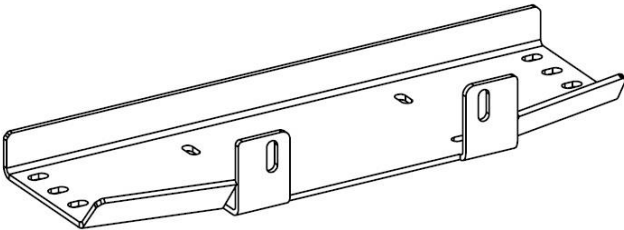
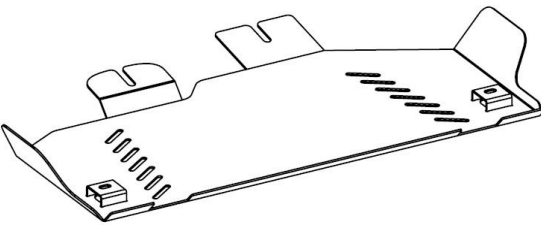
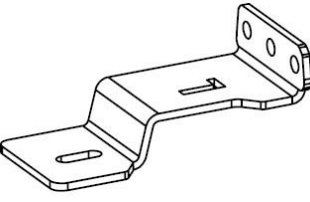
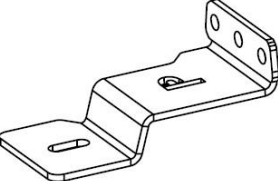
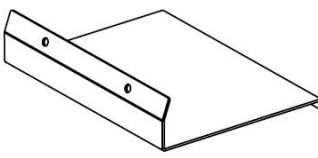
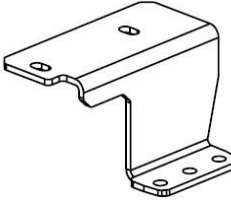
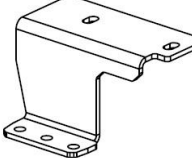
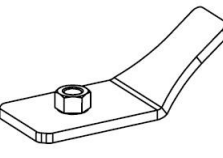
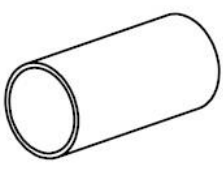
(Лебедка пластины)

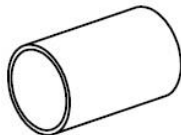
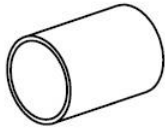
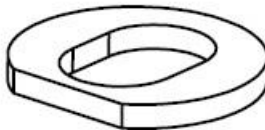
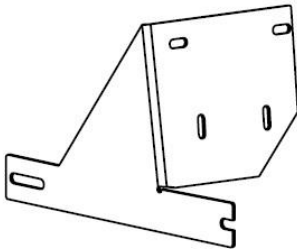
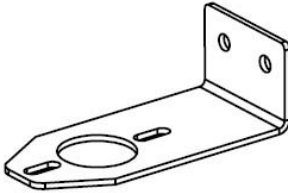
MONTAGEANLEITUNG

(Winch Platte)

RANGER-R23-PW

Wykaz elementów / Specification of full assembly:
Список элементов тюнинга / Liste der Elemente:

1. Płyta wyciągarki (szt. 1) Winch plate (1 pc.) Лебедка пластины (шт.1) Winch Platte (st.1)	
2. Osłona (szt. 1) Cover (1 pc.) Обложка (шт.1) Abdeckung (st.1)	
3. Zamocowanie I Lewe (szt. 1) Attachment I Left (1 pc.) Крепления I Левое (шт. 1) Befestigungen I Links (st. 1)	
4. Zamocowanie I Prawe (szt. 1) Attachment I Right (2 pc.) Крепления I Правое (шт. 1) Befestigungen I Rechts (st. 1)	
5. Zamocowanie II (szt. 1) Attachment II (1 pc.) Обложка II (шт.1) Abdeckung II (st.1)	
6. Zamocowanie III Lewe (szt. 1) Attachment III Left (1 pc.) Крепления III Левое (шт. 1) Befestigungen III Links (st. 1)	
7. Zamocowanie III Prawe (szt. 1) Attachment III Right (2 pc.) Крепления III Правое (шт. 1) Befestigungen III Rechts (st. 1)	
8. Zamocowanie IV (szt. 2) Attachment IV (2 pcs.) Крепления IV (шт. 2) Befestigungen IV (st. 2)	
9a. Dystans (szt.6) Distance (6 pcs.) Расстояние (шт.6) Distanzring (st.6) Ø28x1,5 / L=60mm	

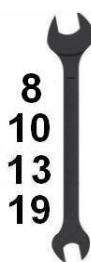
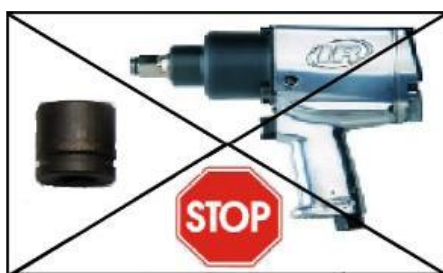
9b. Dystans (szt.6) Distance (6 pcs.) Расстояние (шт.6) Distanzring (st.6) Ø28x1,5 / L=45mm	
9c. Dystans (szt.6) Distance (6 pcs.) Расстояние (шт.6) Distanzring (st.6) Ø28x1,5 / L=40mm	
10. Zamocowanie V (szt. 2) Attachment V (2 pcs.) Крепления V (шт. 2) Befestigungen V Links (st. 2)	
11. Zamocowanie VI (szt. 1) Attachment VI (1 pc.) Крепления VI (шт. 1) Befestigungen VI (st. 1)	
12. Zamocowanie VII (szt. 1) Attachment VII (1 pc.) Крепления VII (шт. 1) Befestigungen VII (st. 1)	

Wykaz elementów łącznych / Connecting components:

Список соединительных элементов / Die Auflistung der Elemente:

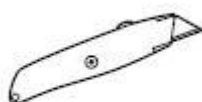
Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)	M5x20 – (3) M6x20 – (3) M8x70 – (4) M8x80 – (2) M12x30 – (2) M12x35 – (4) M12x40 – (6)	Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)	M5 – (3) M6 – (3) M8 – (6)
Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben(st.)	Ø5 – (3) – XL Ø6 – (4) Ø6 – (3) – SPR Ø8 – (6) – XL Ø12 – (10) Ø12 – (8) – XL	Nakrętka samokontruująca (szt.) Self-locking nut (pcs.) Самоконтрящаяся гайка (шт.) Selbstsichernde Mutter (st.)	M12 – (10)

- przedłużenie 3 przewodów od przekaźnika o 150cm (H07V-K 1x35) z końcówkami (8x35)
extension of 3 wires from the relay by 150 cm (H07V-K 1x35) with ends (8x35)
- dodanie przewodu masowego (H07V-K 1x35) z zarobionymi końcówkami o dł. 60cm
adding a mass cable (H07V-K 1x35) with pre-formed ends, 60 cm long
- opaska zaciskowa L=25cm / cable tie L=25cm - szt./pcs. 15



8 h

Czas demontażu
Time of disassembly
Время разборки
Zeitpunkt der Demontage



Gdy podczas montażu powstają kolizję względem mocowań montażowych danego asortymentu, należy dostosować plastiki i osłony względem wytycznych w instrukcji.

When a collision arises in the assembly area relative to the assembly fasteners of a given range, plastics must be adapted and covers against the guidelines in the instructions.

W przypadku stykania się elementów montażowych z zewnętrzną powłoką lakierniczą należy:

- sprawdzić rodzaj wersji i model samochodu przypisanego do danej instrukcji
- należy sprawdzić prawidłowość elementów względem instrukcji
- po uwzględnieniu powyższych, jak występują problemy skontaktować się bezpośrednio z producentem

M5 - 8 Nm	M6 - 11 Nm	M8 - 25 Nm	M10 - 50 Nm	M12 - 87 Nm
------------------	-------------------	-------------------	--------------------	--------------------

UWAGA: Folię usunąć dopiero po montażu!

ATTENTION: Foil remove after fitting!

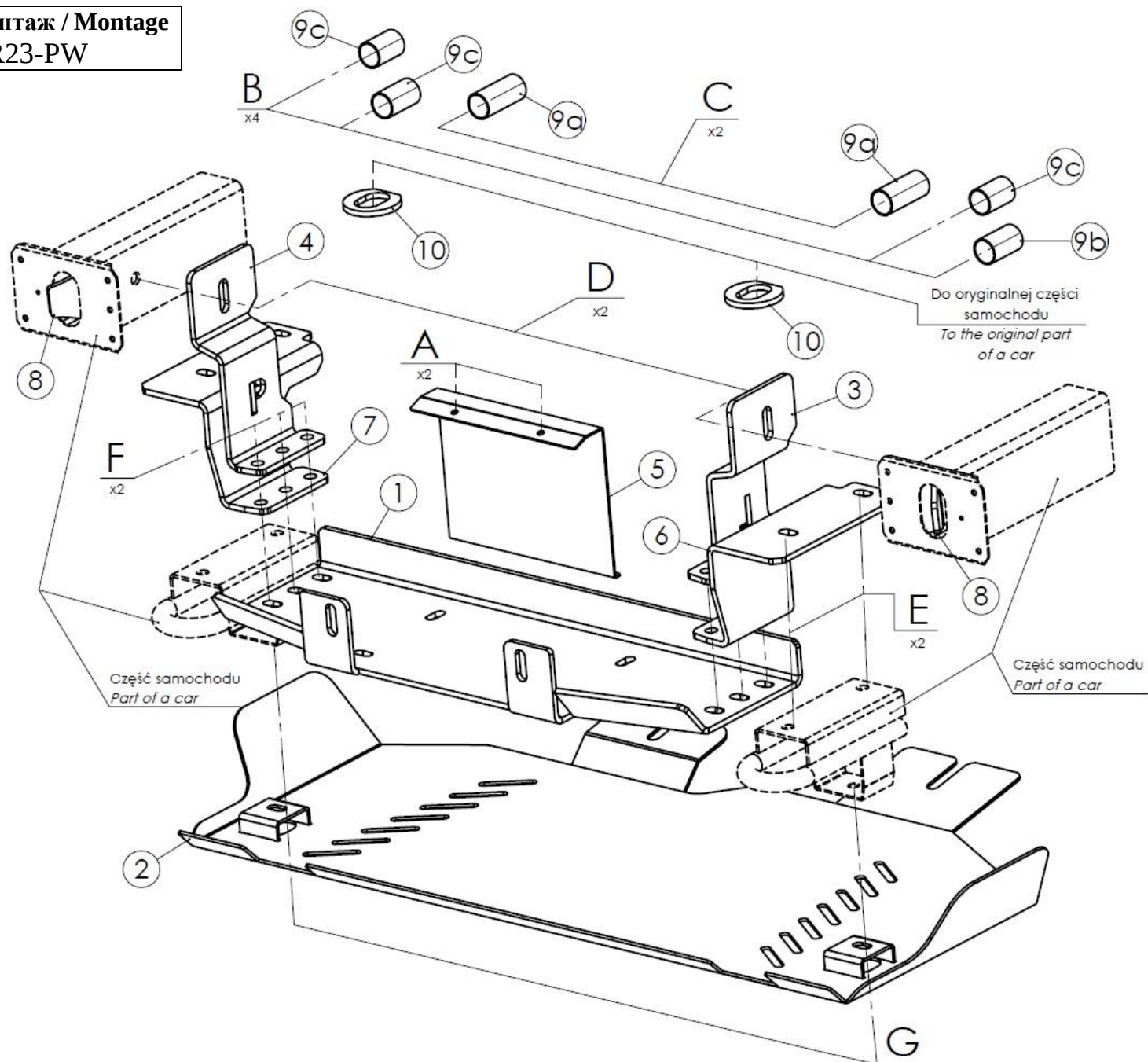
ВНИМАНИЕ: Целлофан снять только после завершения монтажа!

HINWEIS: Die Folie soll erst nach der Montage entfernt werden

	Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)	Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben (st.)	Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)
A	M6x20	Ø6	M6
B	M8x70	Ø8-XL	M8
C	M8x80	Ø8-XL	M8
D	M12x30	Ø12-XL	
E	M12x35	Ø12	M12
F	M12x40	Ø12 / Ø12-XL	M12
G	Oryginalna		

G – śruba oryginalna / original screw / болт штатный / Original Schraube

Montaż / Fitting / Монтаж / Montage
RANGER-R23-PW

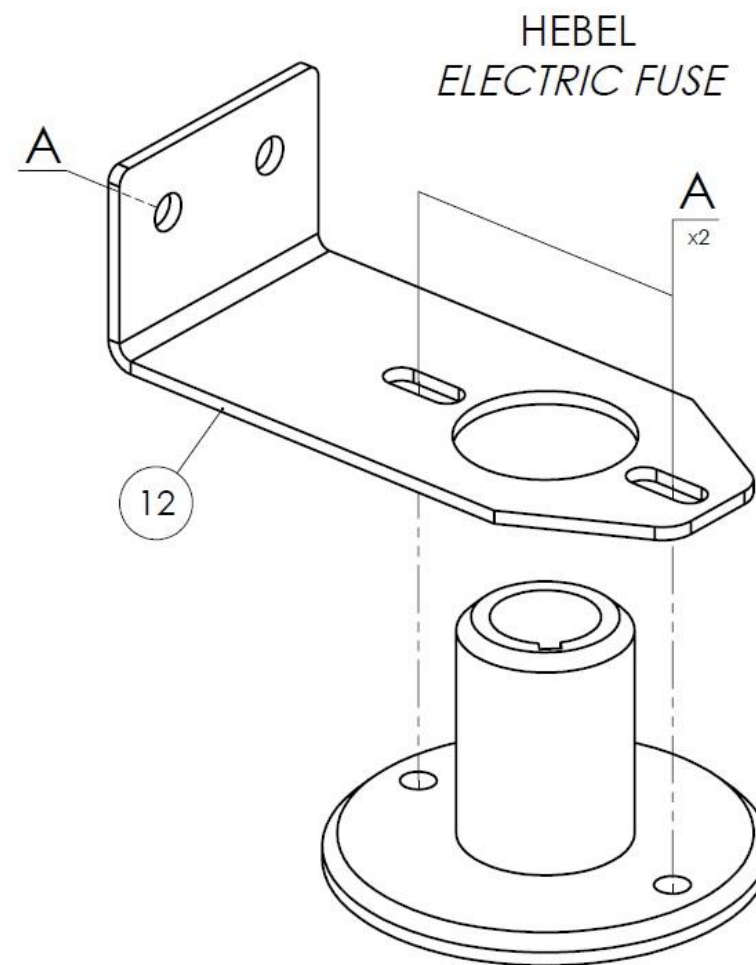
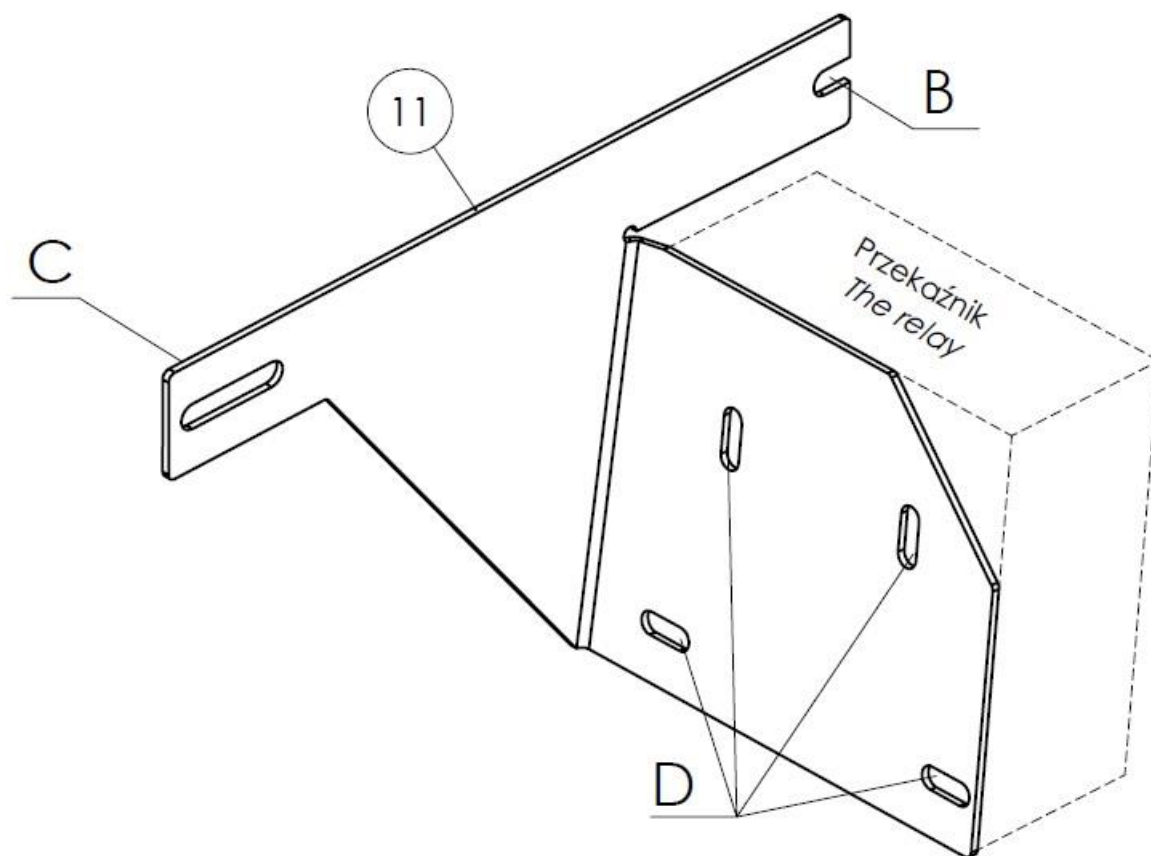


26,1 kg

	Śruby (szt.) Screws (pcs.) Болты (шт.) Schrauben (st.)	Podkładki (szt.) Washers (pcs.) Шайбы (шт.) Unterlegscheiben (st.)	Nakrętki (szt.) Nuts (pcs.) Гайки (шт.) Muttern (st.)
A	M5x20	Ø5 – XL	M5
B	M6x20	Ø6(x2)	M6
C / D	Oryginalna		

Montaż / Fitting / Монтаж / Montage
 Montaż bezpiecznika prądu (heba) i przekaźnika;
 Installation of the electric fuse (main breaker) and relay;
 Установка электрического предохранителя
 (главного выключателя) и реле ;
 Installation der elektrischen Sicherung (Hauptschalter) und des Relais

C, D – śruba oryginalna / original screw / болт штатный / Original Schraube



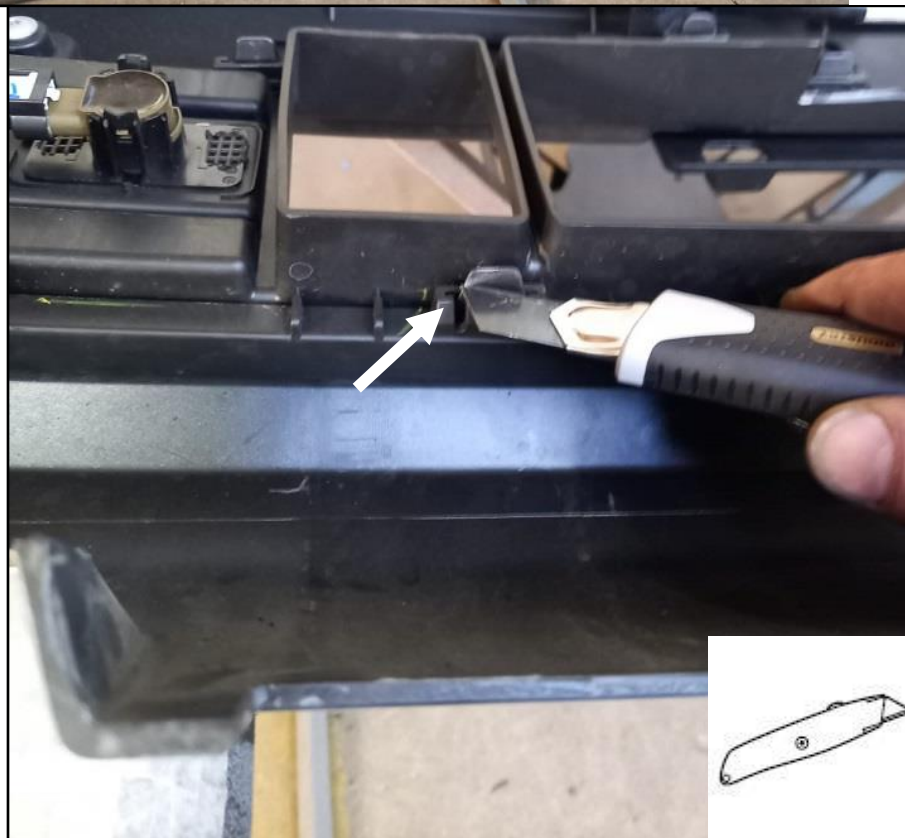
Montaż (zdjęcia) / Fitting (pictures)
Монтаж (фотографии) / Montage (Fotos)

Przed montażem należy zdjąć cały zderzak przedni, atrapę górną i belkę przednią.

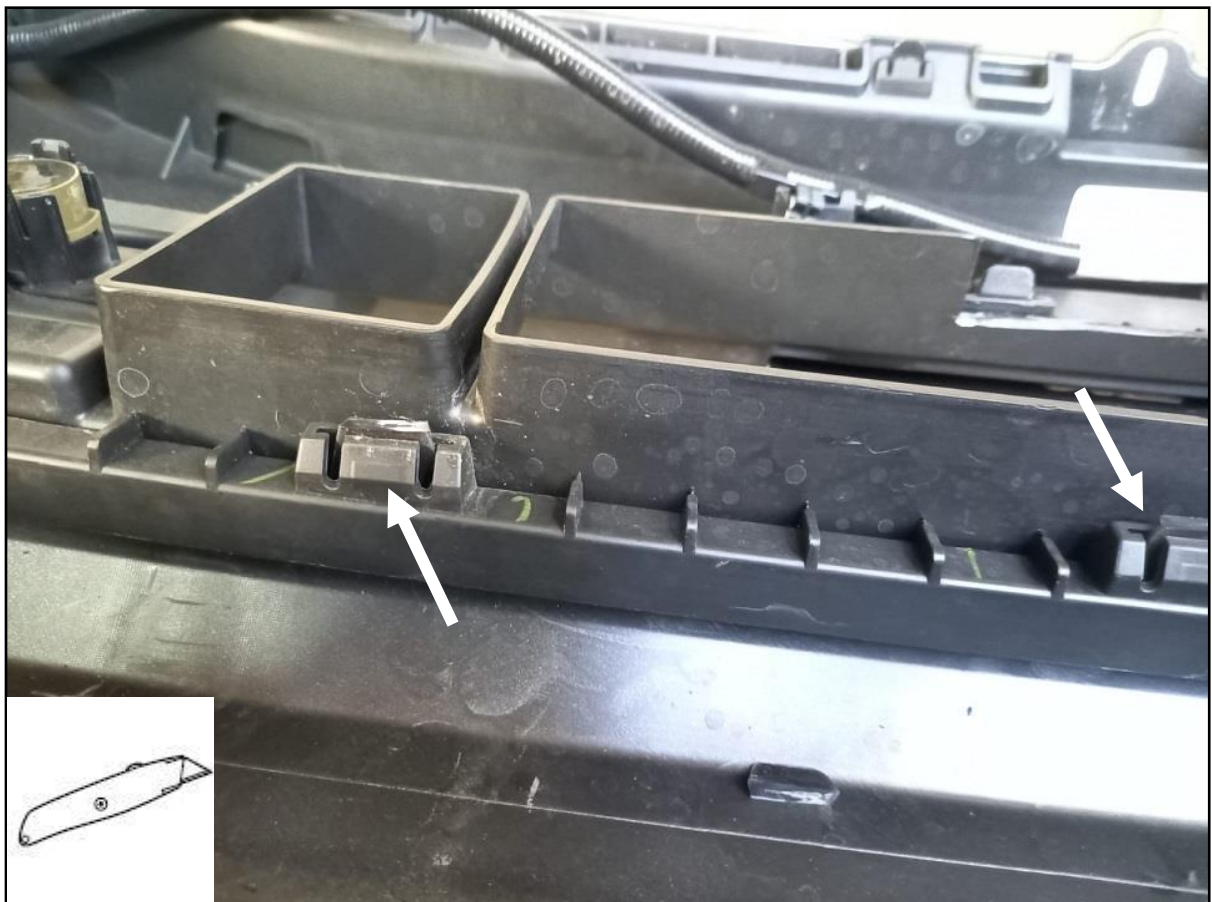
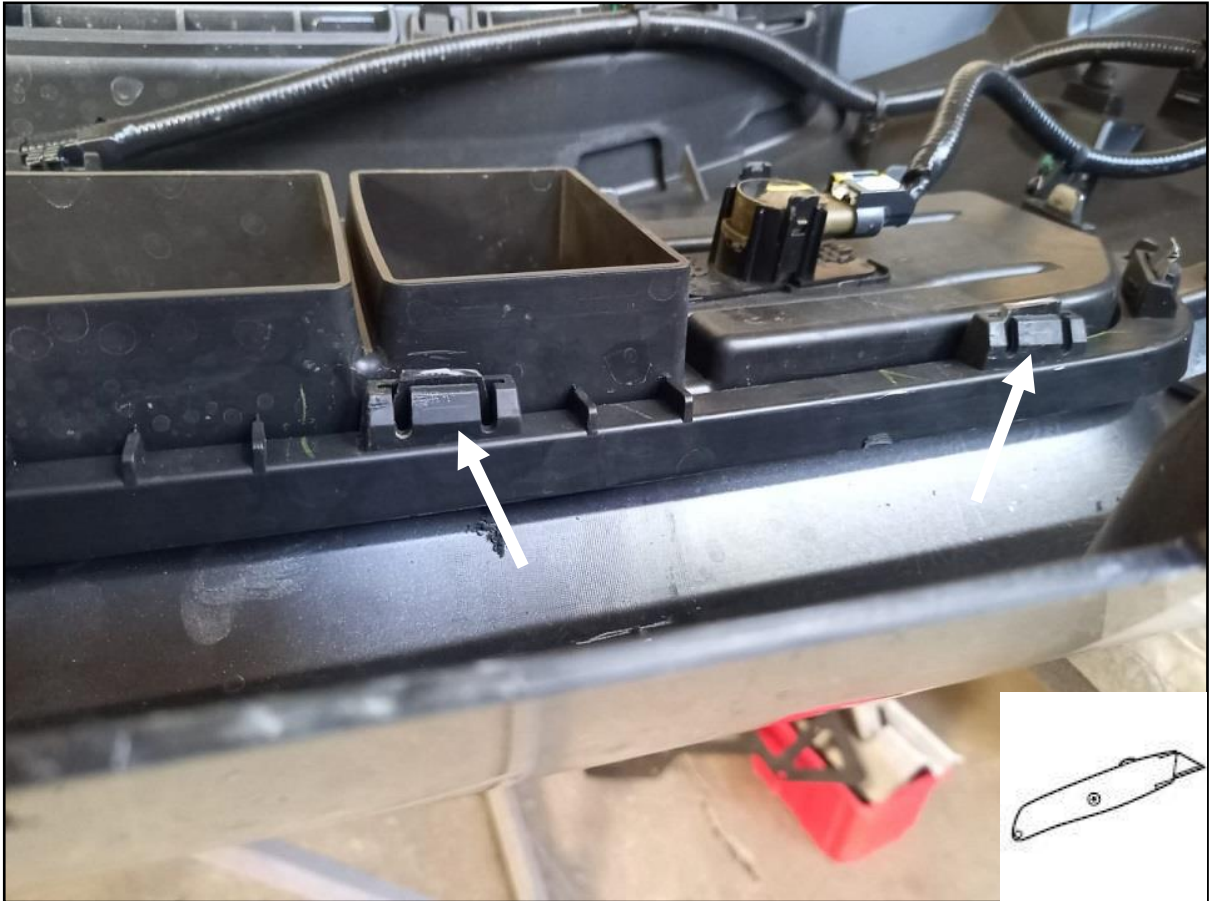
Plastikowe końcówki należy uciąć jak na zdjęciach poniżej.

Before assembly, remove the entire front bumper, upper grille and front beam.

The plastic ends should be cut as shown in the photos below..









Oślonę dolną należy uciąć jak na zdjęciach poniżej.
The bottom cover should be cut as shown in the pictures below.

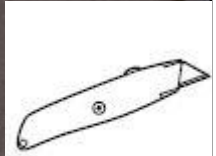
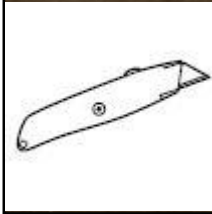




Zderzak dolny należy uciąć jak na zdjęciach poniżej.
Poniżej pokazany jest schemat cięcia całego zderzaka.
*The lower bumper should be cut as shown in the photos below.
The cutting diagram of the entire bumper is shown below.*



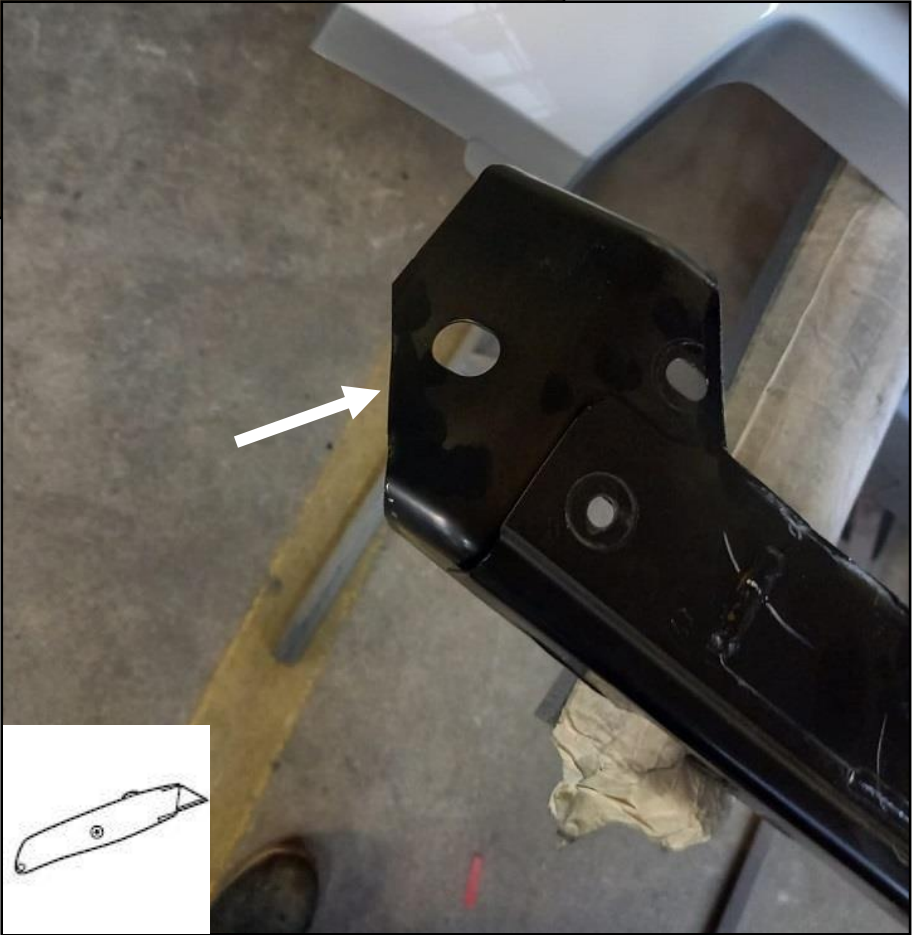






Belkę przednią należy uciąć względem zdjęć poniżej.
Na trzeciej stronie z kolei przedstawione są wymiary wyciętych elementów belki.
The front beam should be cut according to the photos below.
On the third page, the dimensions of the cut beam elements are presented.





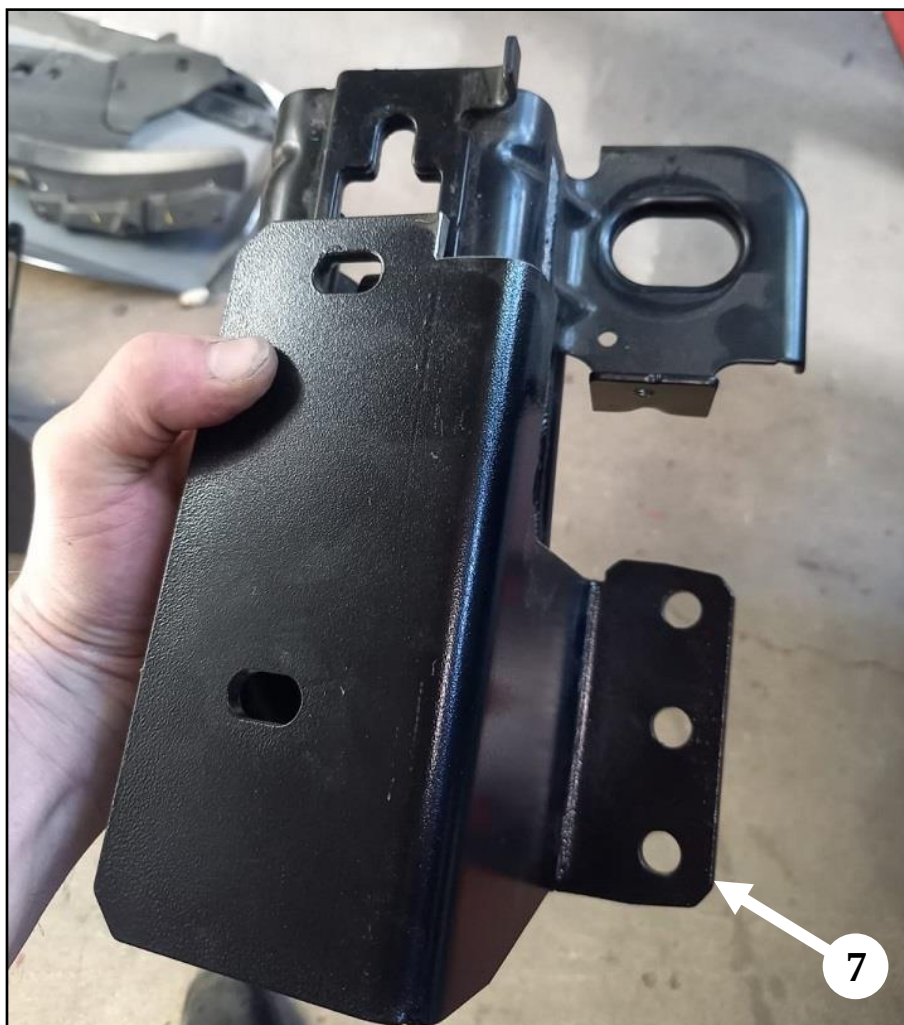


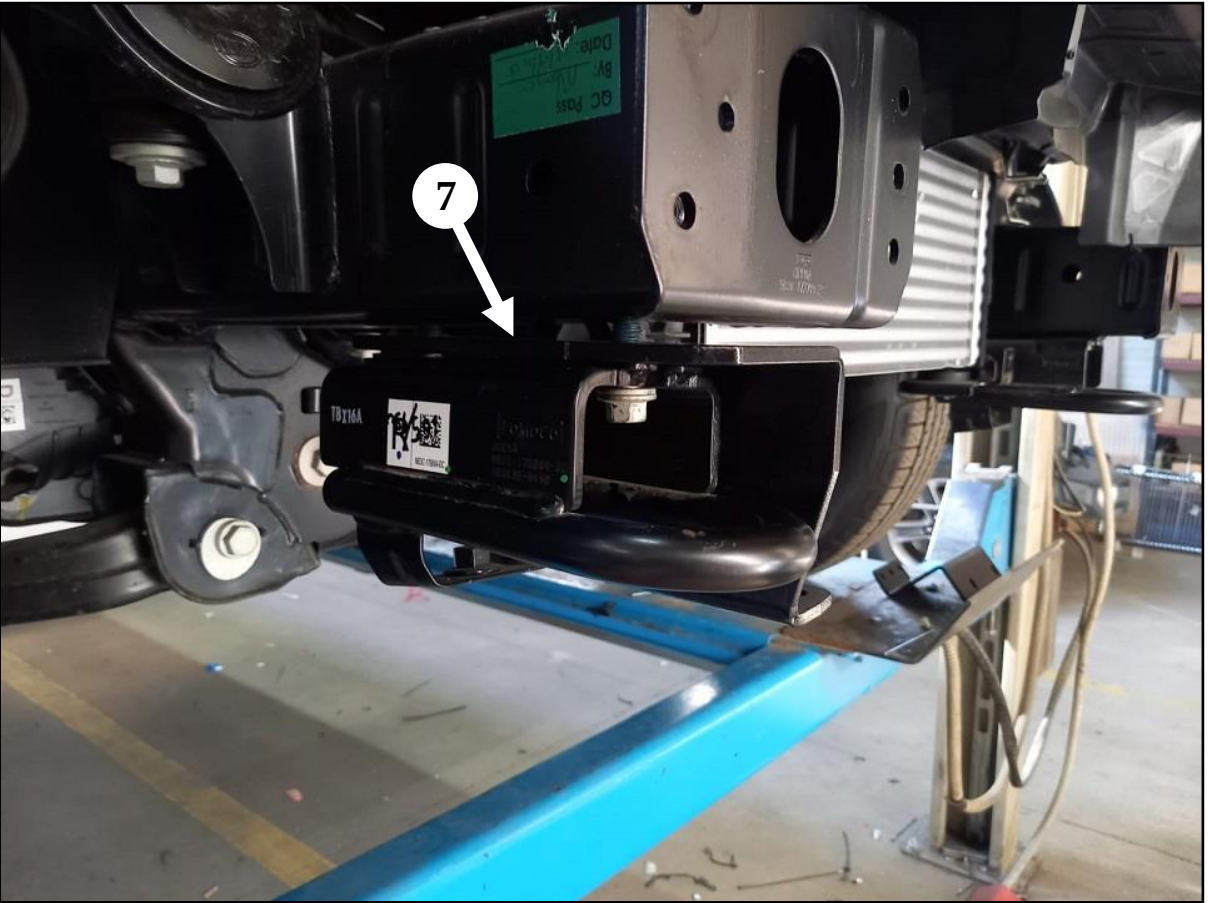
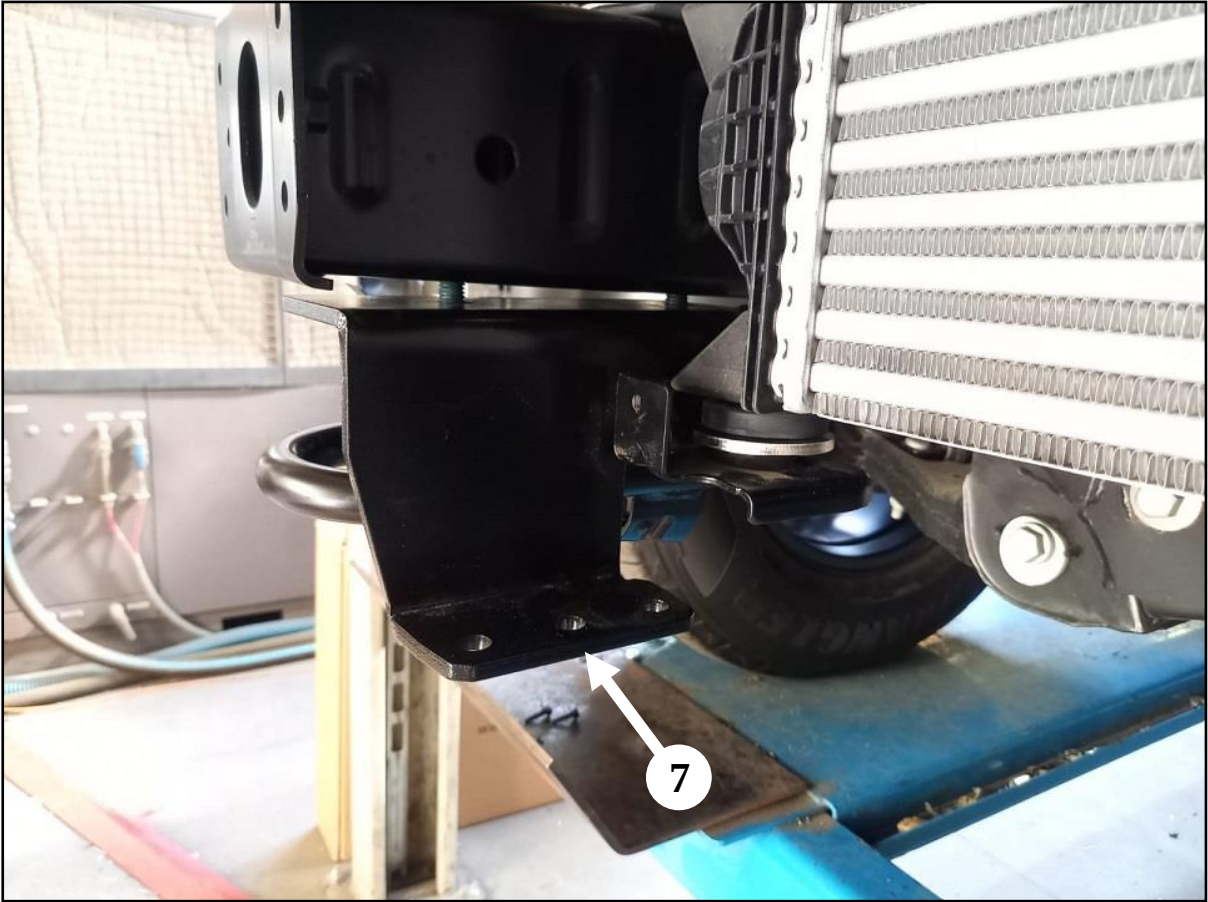


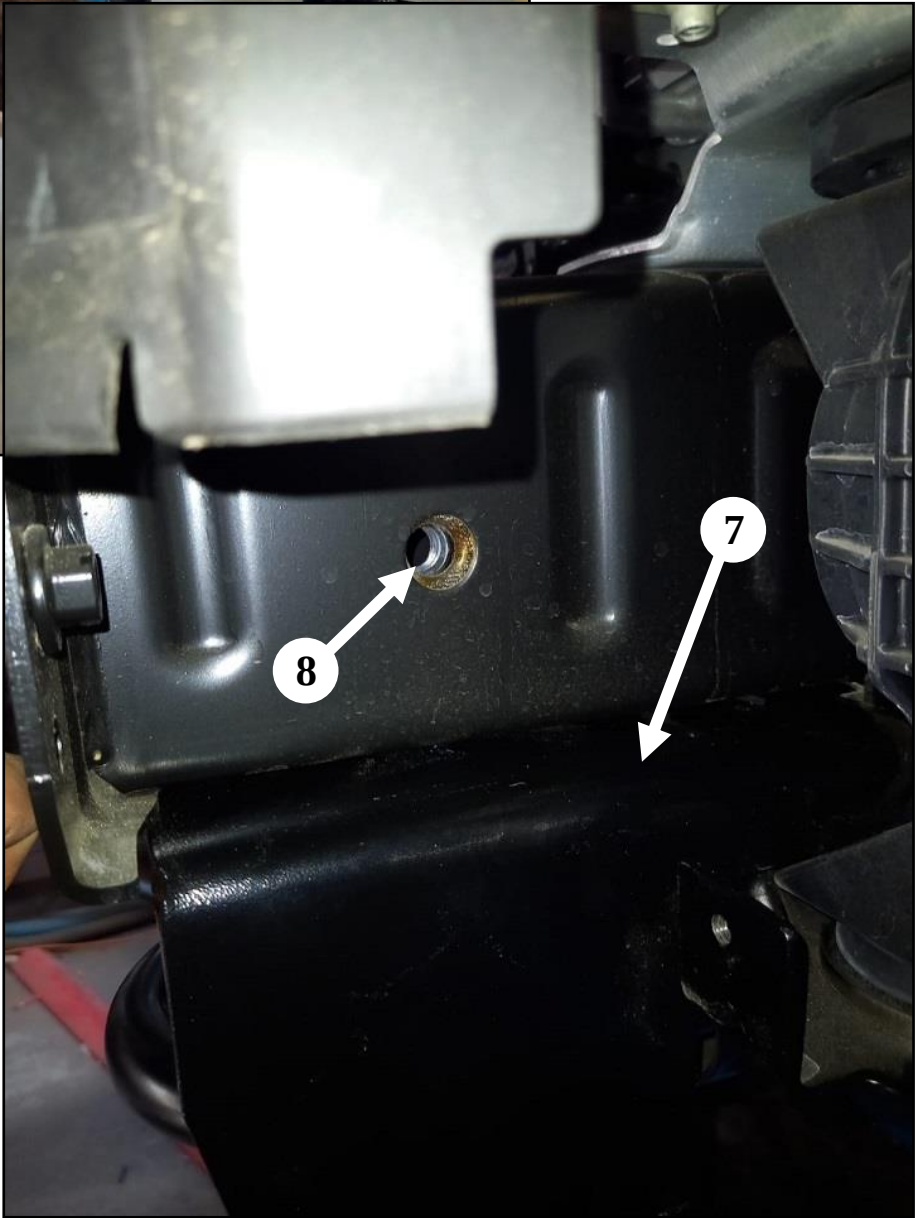


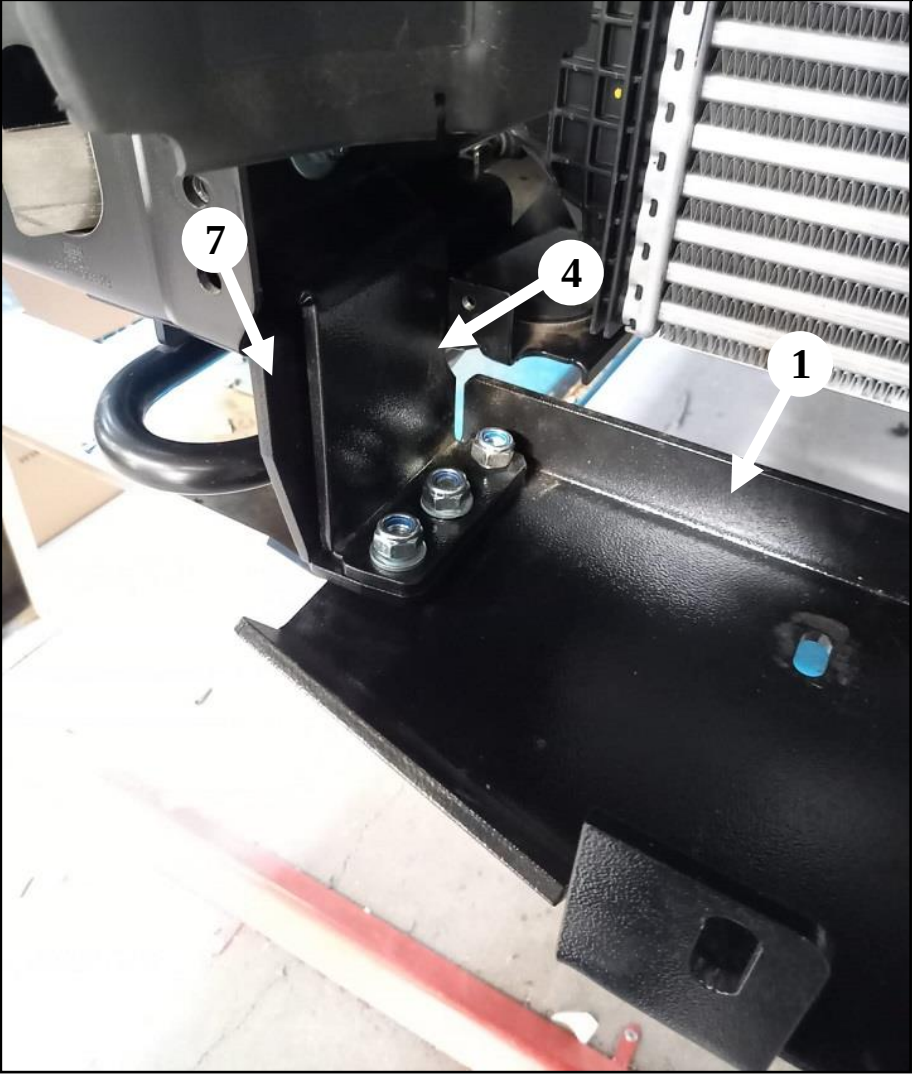
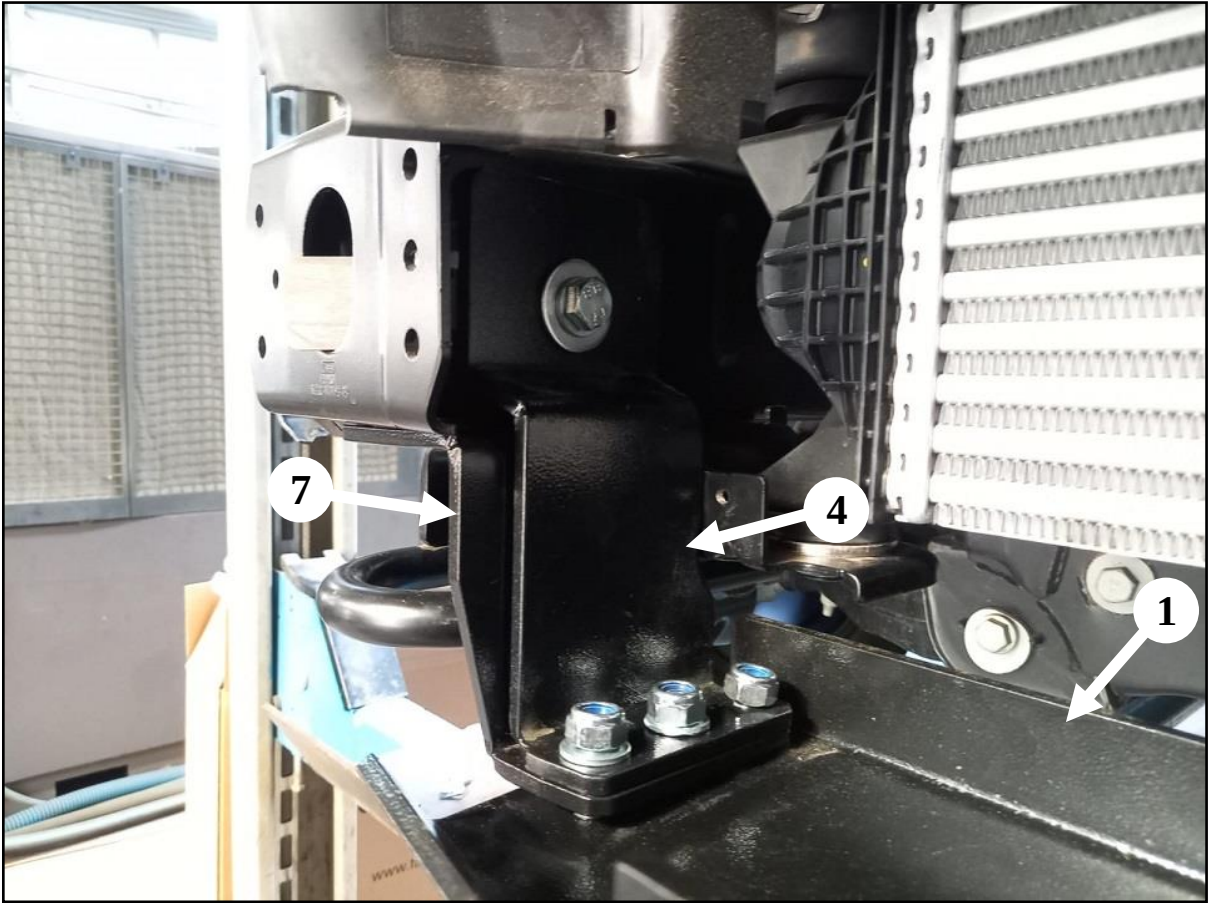
Żeby zamocować mocowania płyty wyciągarki należy zdemonować elementy haków z lewej i prawej strony.

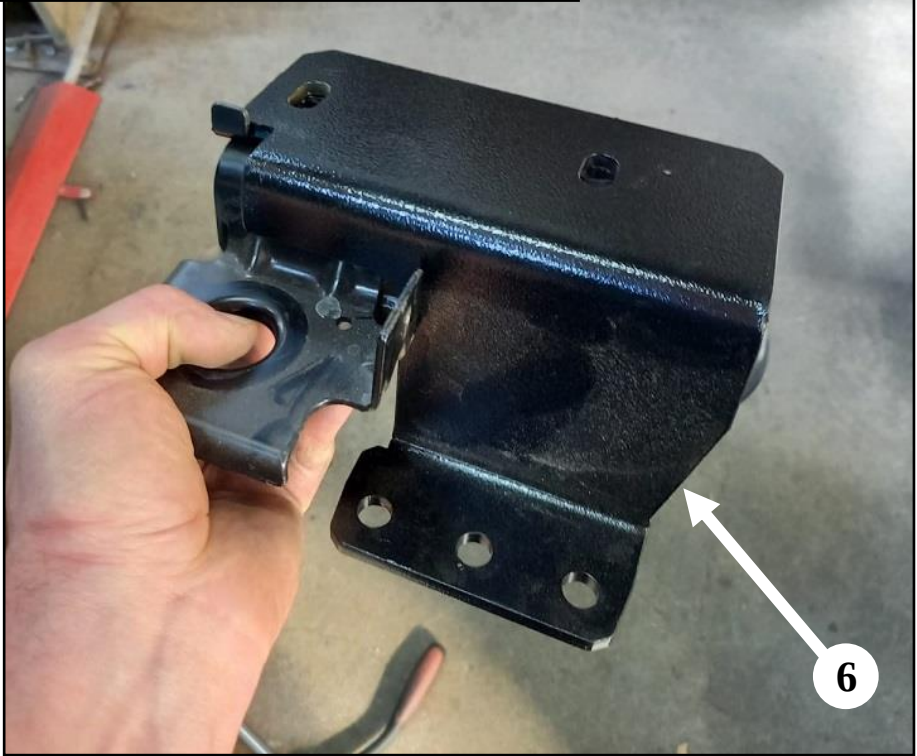
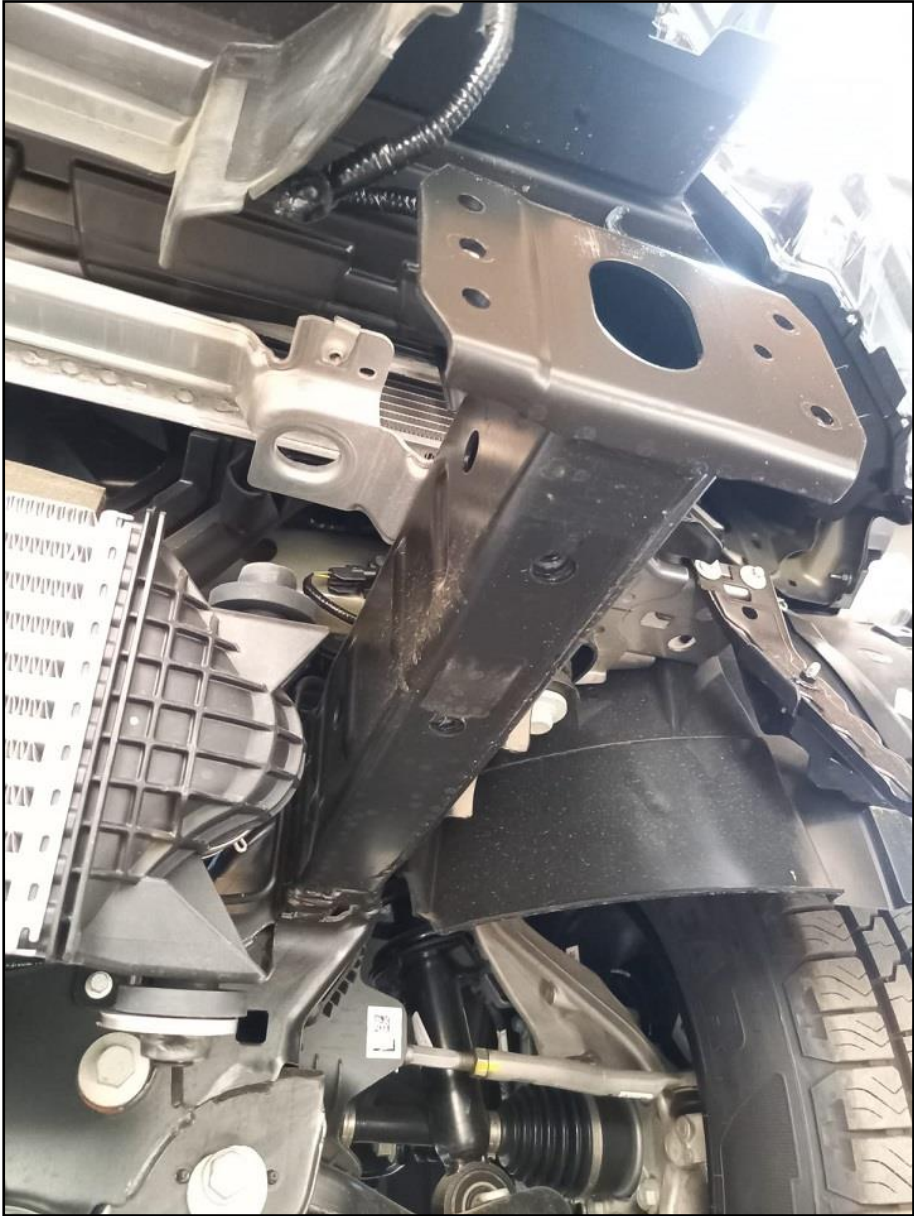
To attach the winch plate mountings, remove the hook elements on the left and right sides.

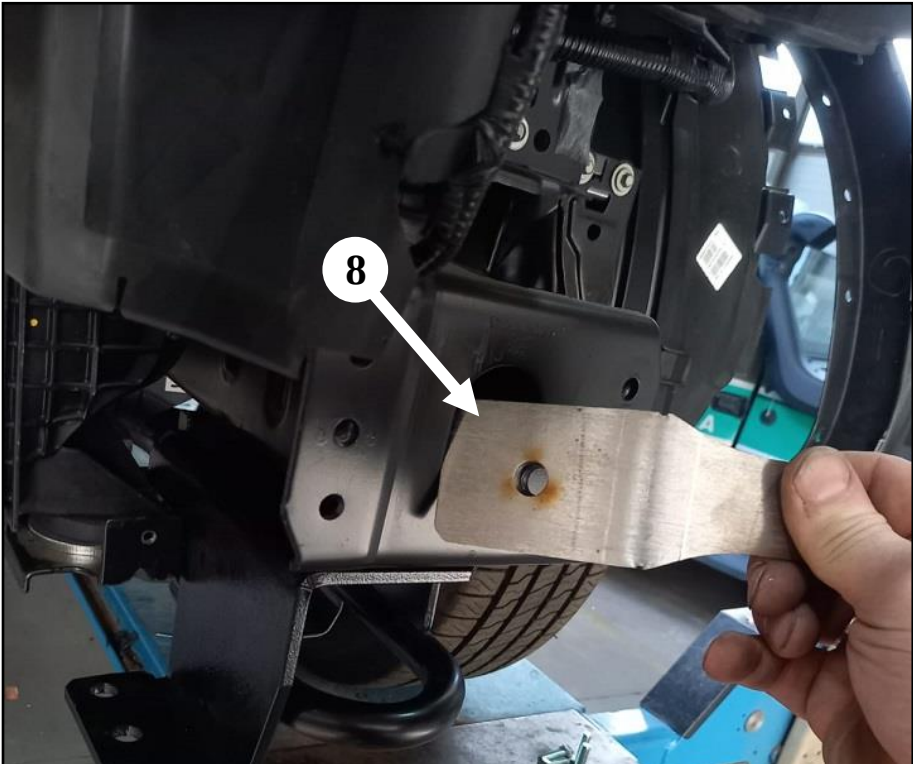


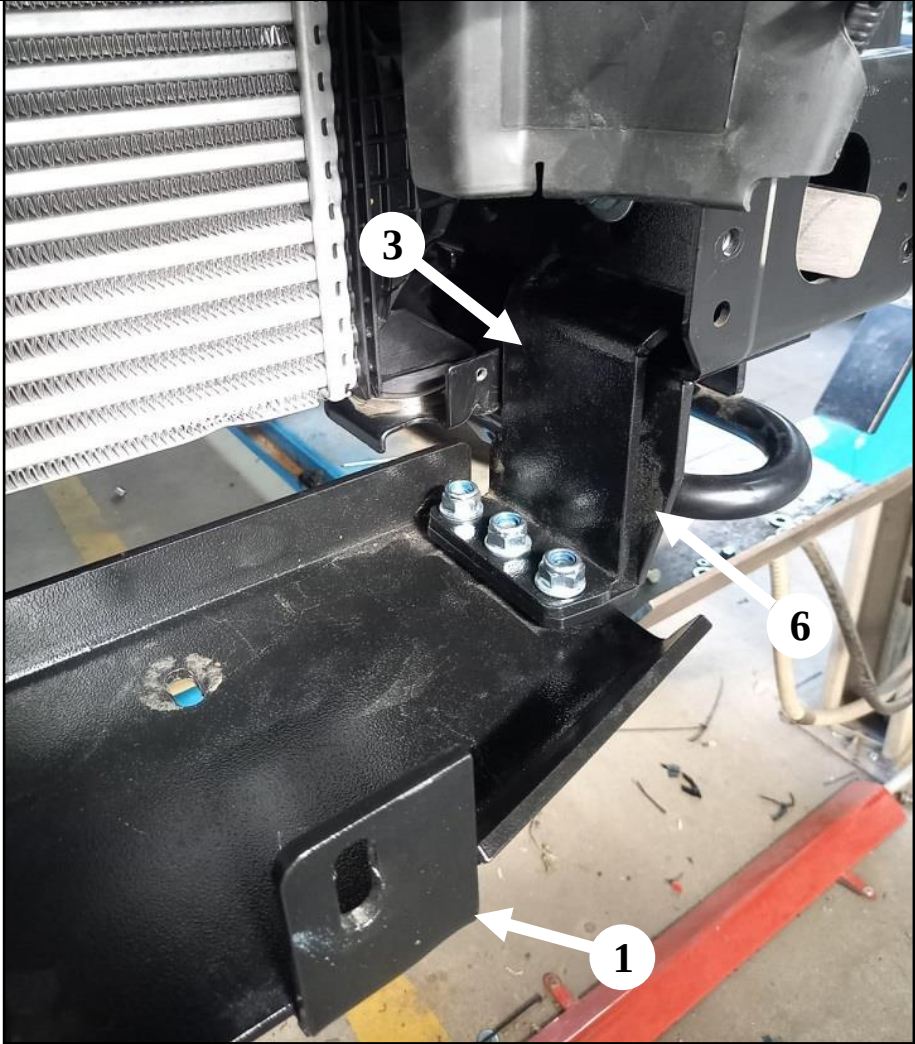
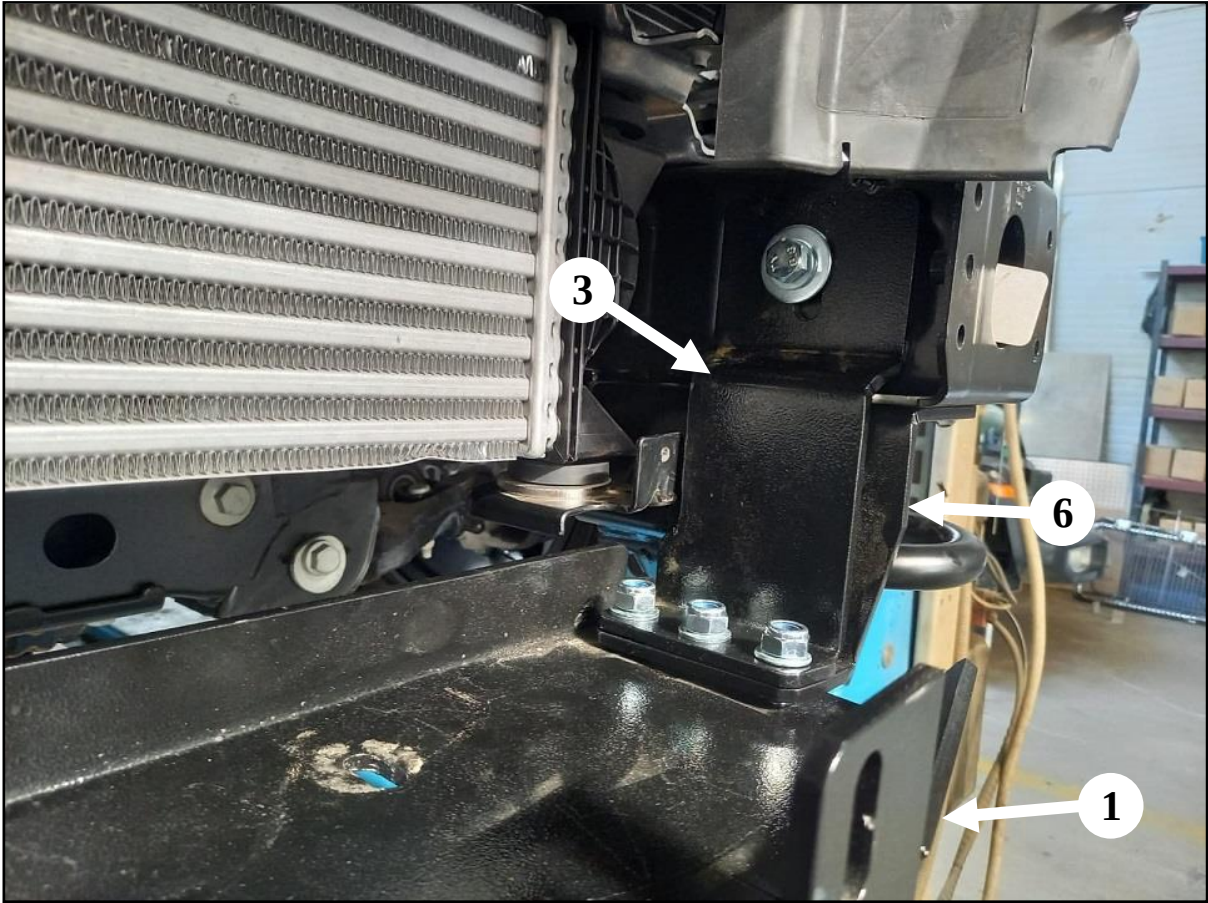




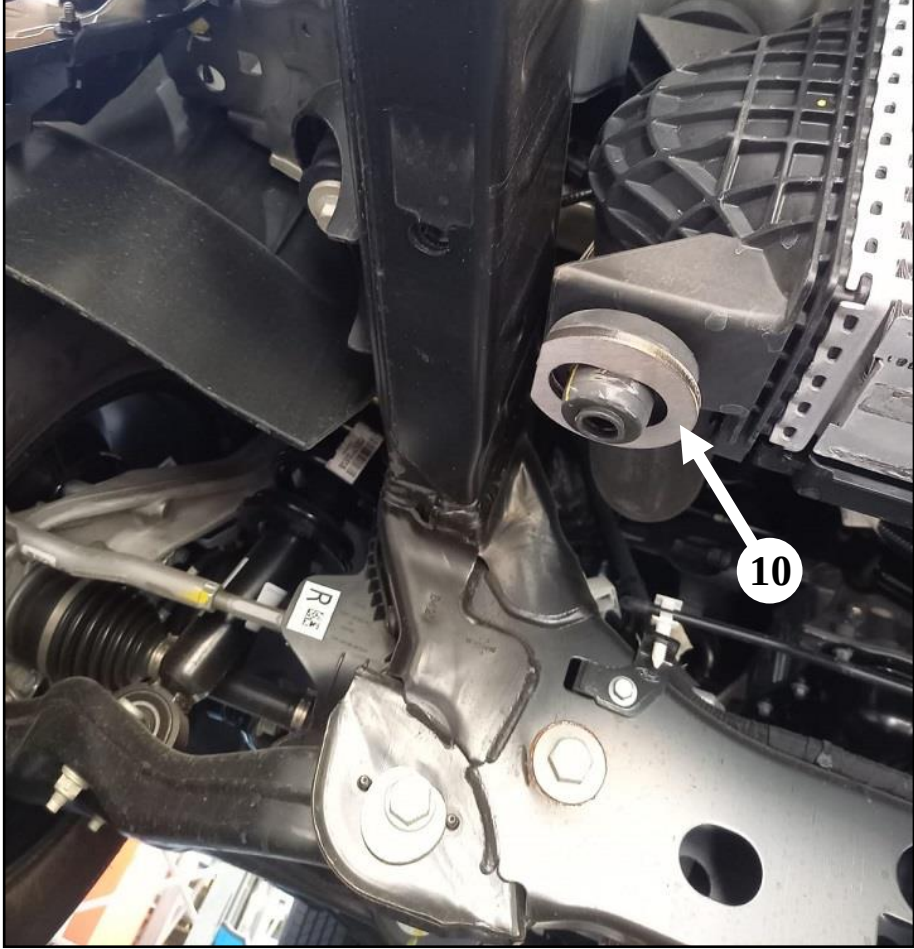
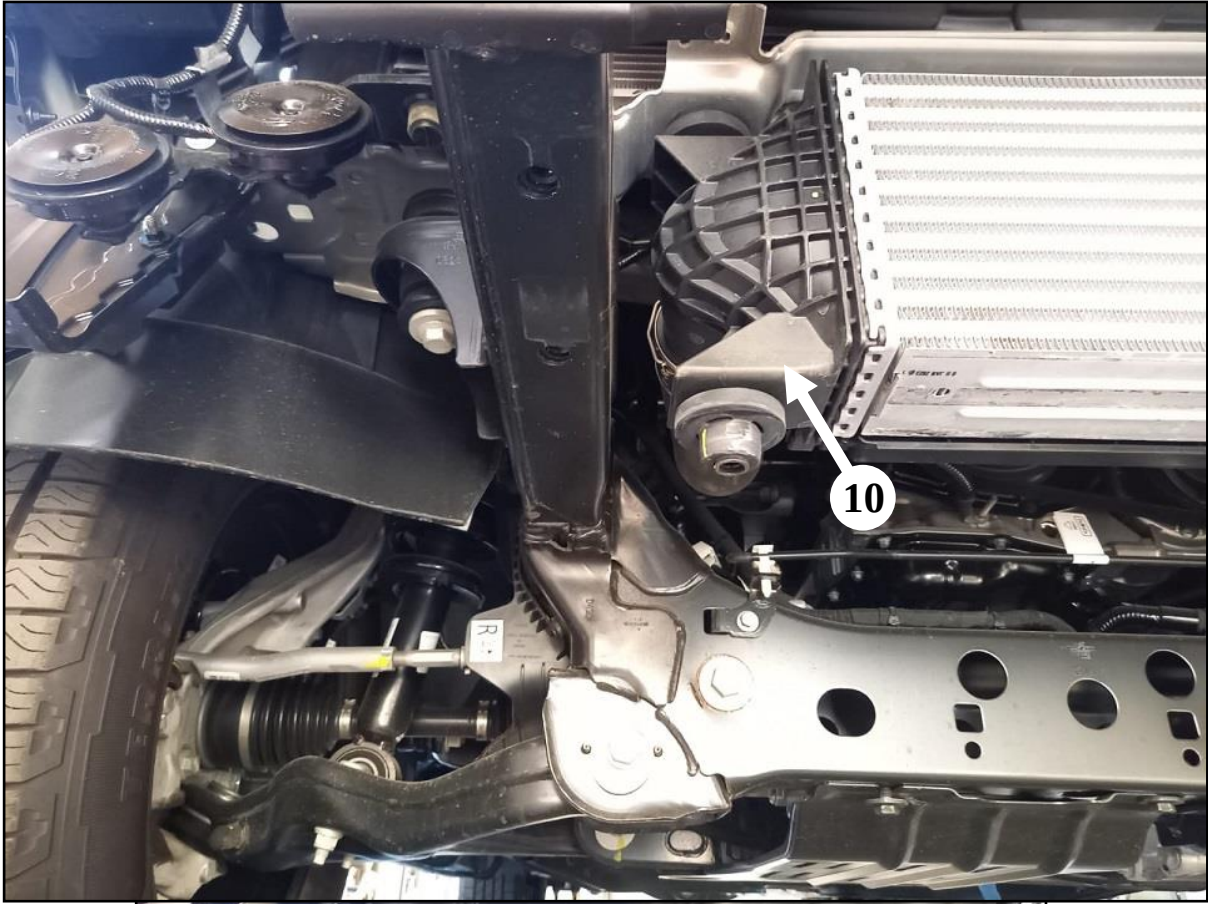


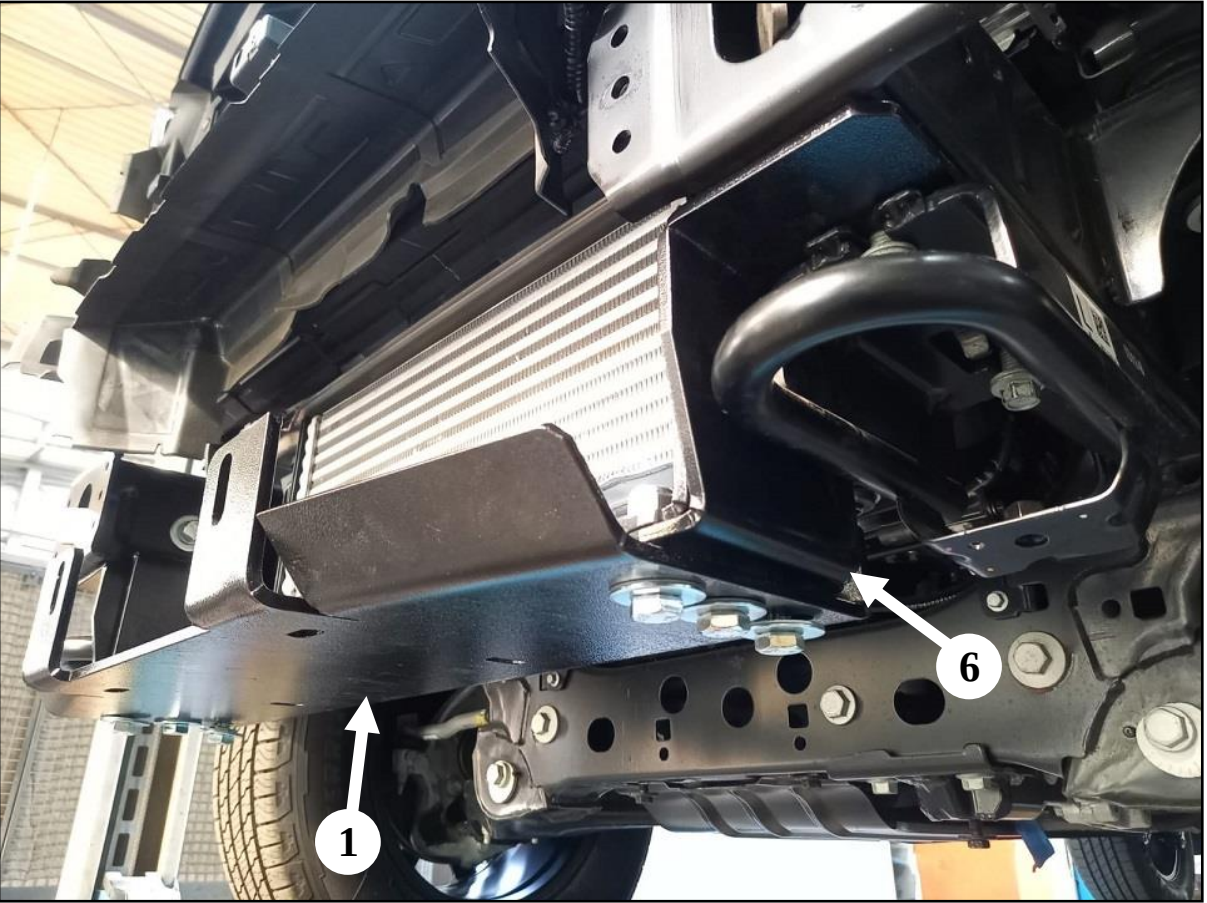
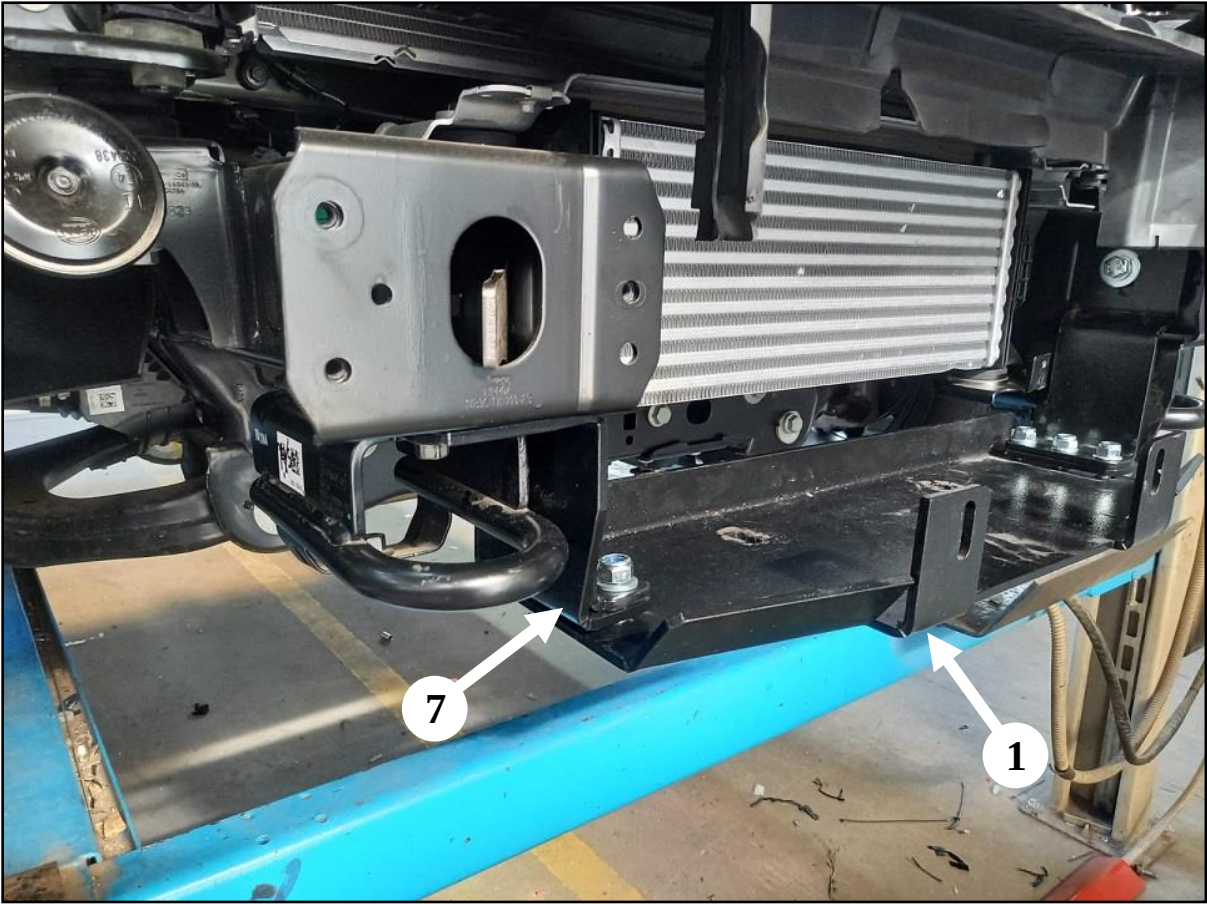


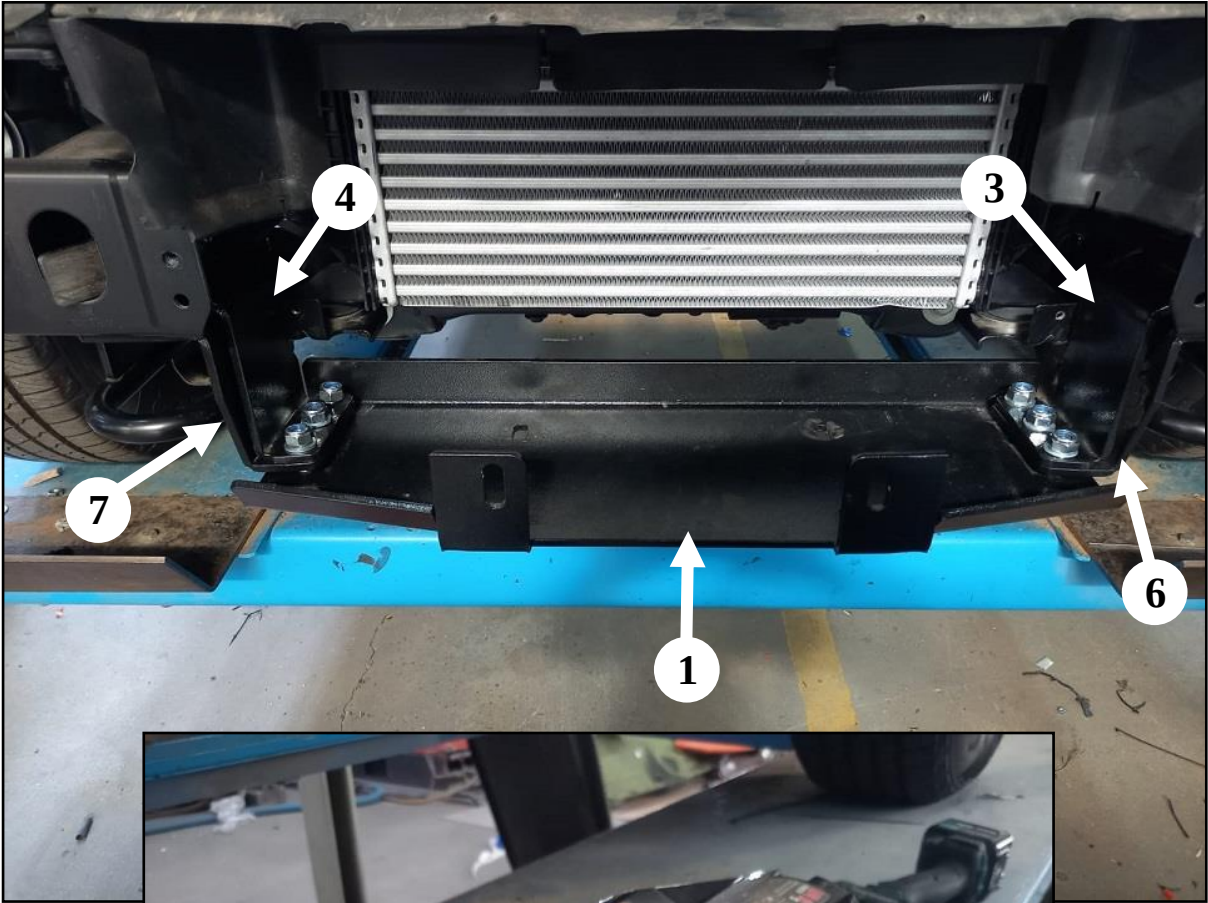




Wstawić zamocowania dystansowe (10) po obu stronach samochodu.
Insert the spacer mounts (10) on both sides of the car.





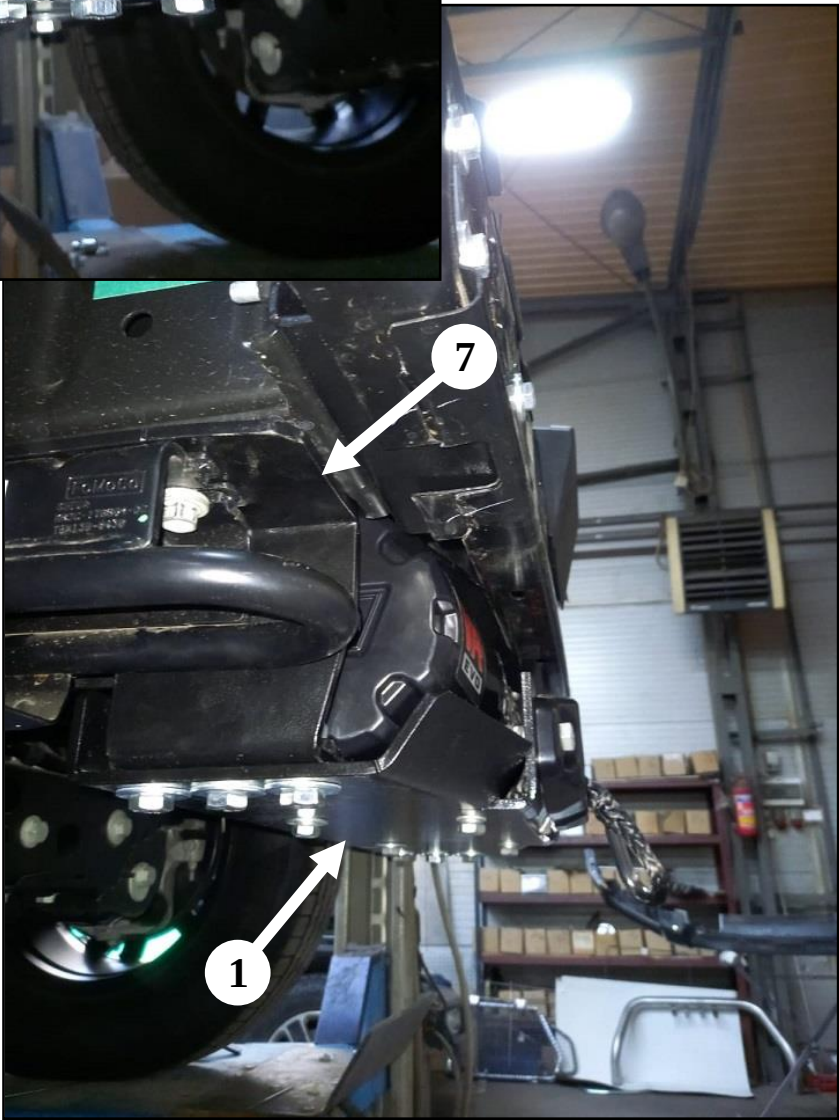


Wstawić zamocowanie osłaniające wyciągarę (5) od strony chłodnicy.
Insert the mounting covering the winch (5) on the radiator side.

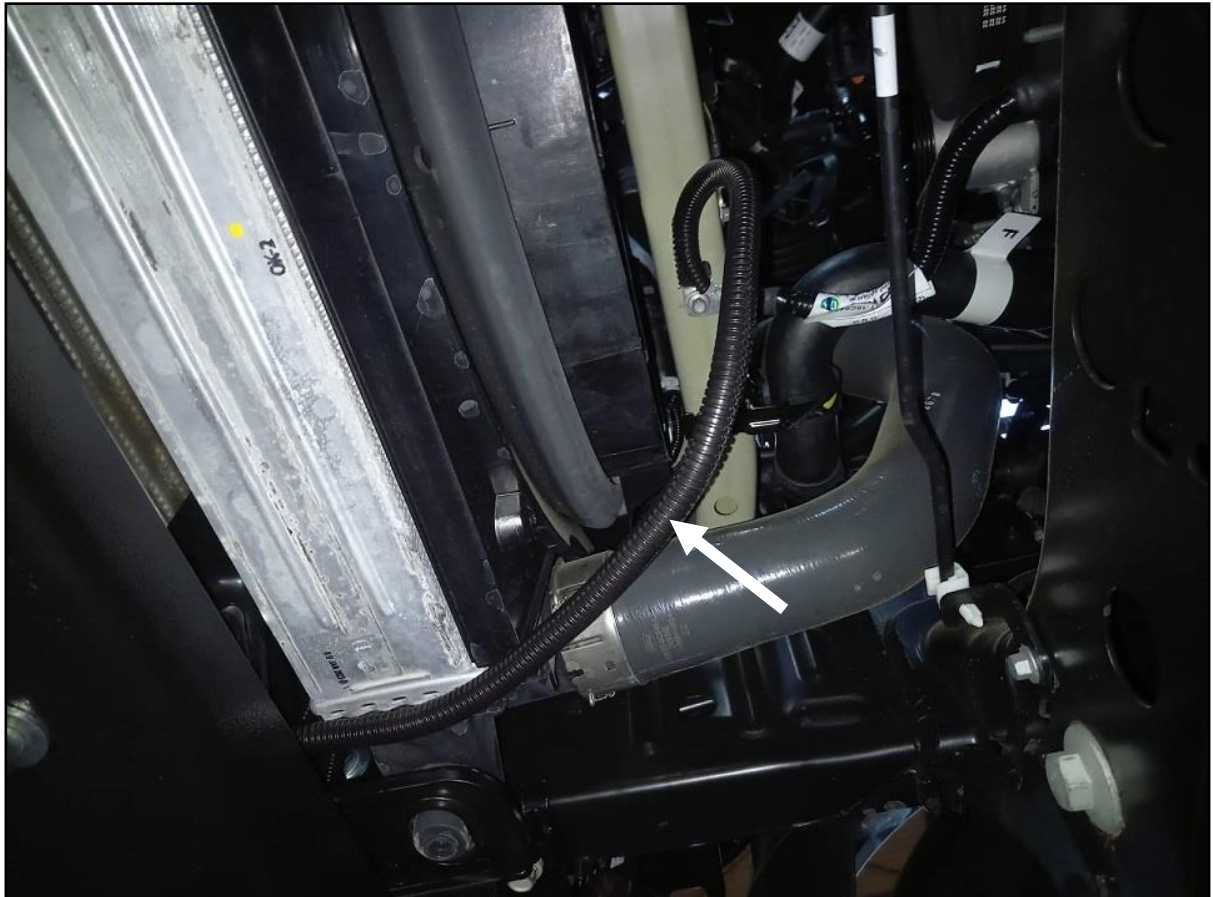


Montaż wyciągarki do głównej płyty montażowej wraz z montażem belki przedniej.
Sześć tulei montażowych (9) należy zamontować od wewnętrznej strony belki.
*Installation of the winch to the main mounting plate along with the assembly of the front
beam. The six mounting sleeves (9) should be mounted on the inside of the beam.*

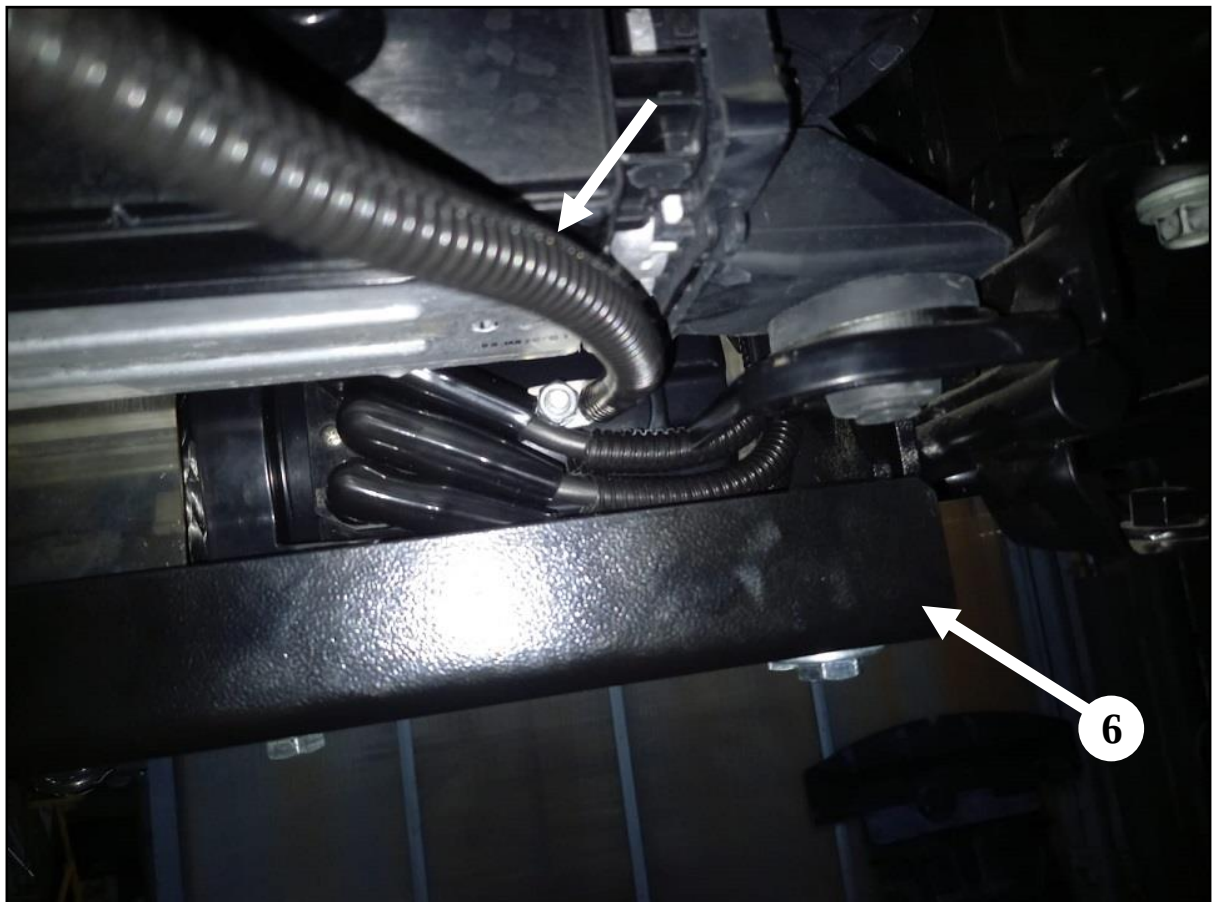
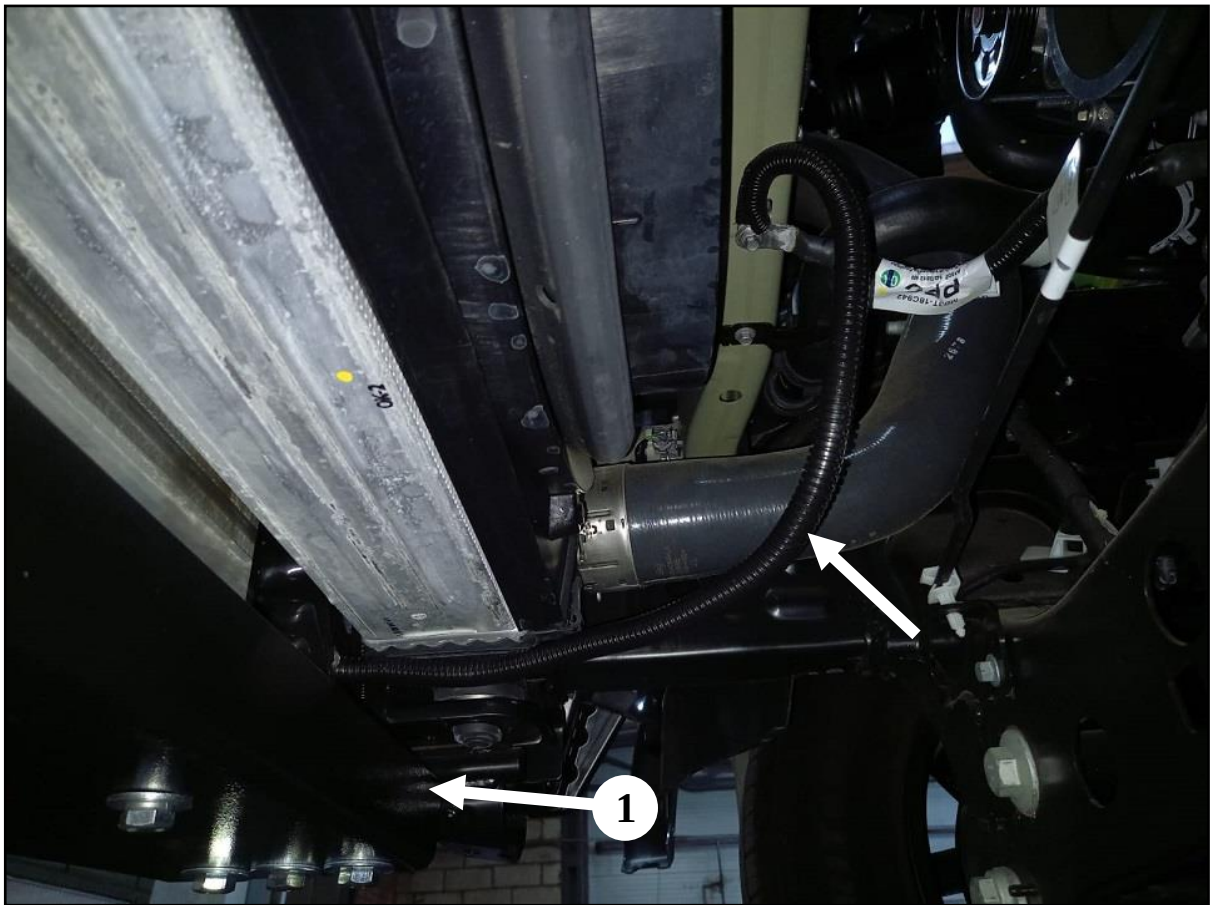




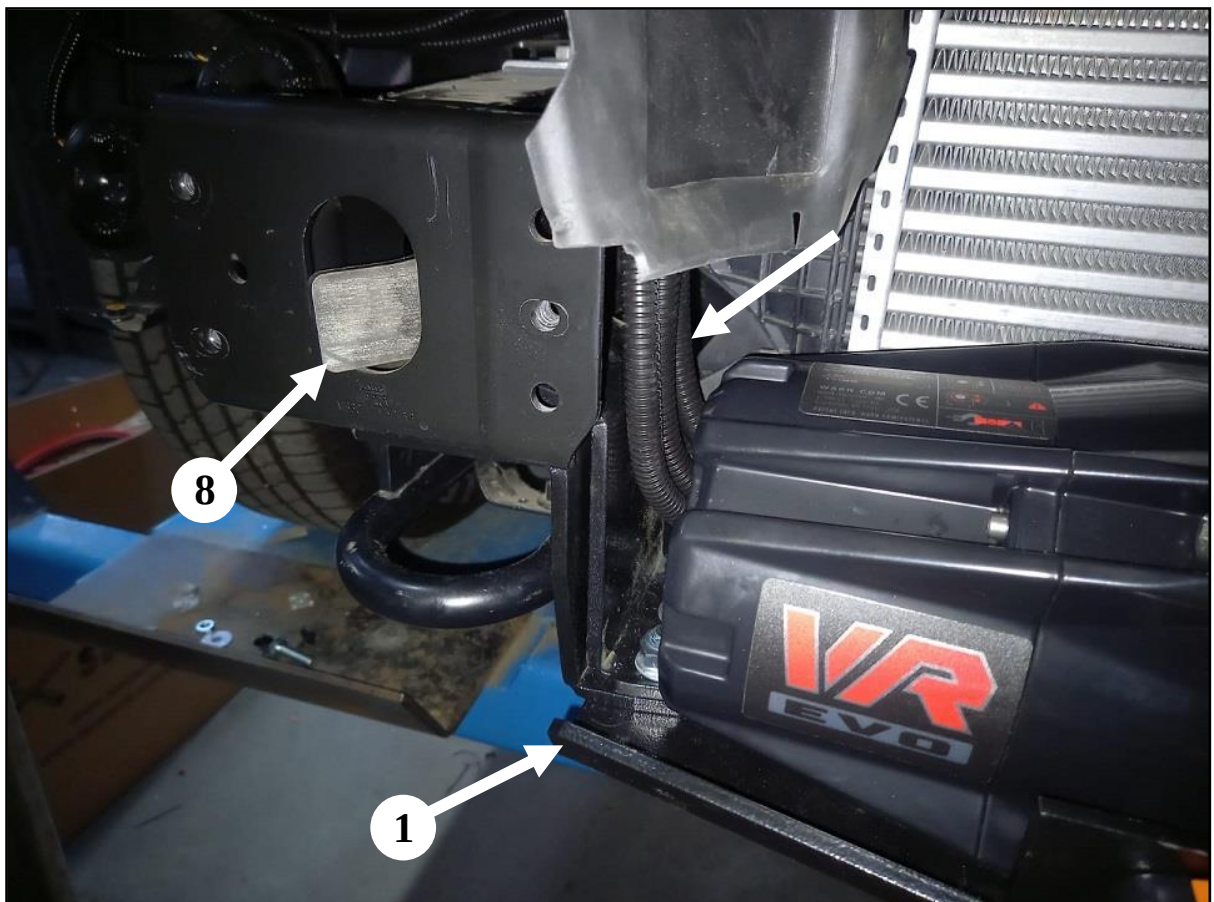
Montaż przewodu masowego (H07V-K 1x35) z zarobionymi końcówkami o dł. 60cm.
(przewód można wykorzystać i skrócić z oryginalnego przyłącza samochodu).
Installation of the mass cable (H07V-K 1x35) with pre-formed ends, 60 cm long.
(the cable can be used and shortened from the original car connection).

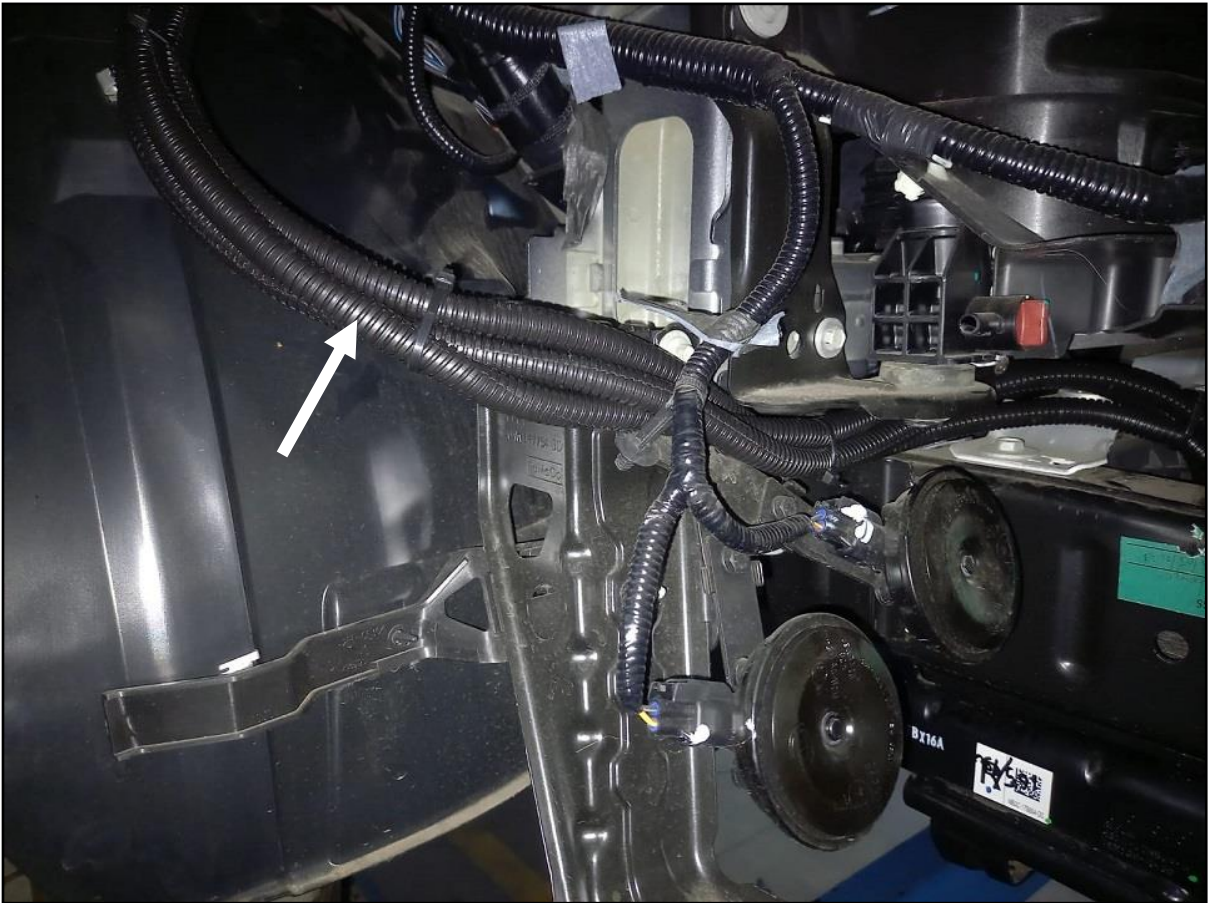


Przewód należy podłączyć do uziemienia samochodu (-) i wyciągarki.
The wire should be connected to the car ground (-) and the winch.



Wyprowadzenie trzech przewodów wyciągarki do przekaźnika znajdującego się pod maską (oryginalne przewody H07V-K 1x35 od wyciągarki VR EVO należy wydłużyć o 150cm).
Leading out three winch cables to the relay located under the hood (the original H07V-K 1x35 cables from the VR EVO winch should be extended by 150cm).



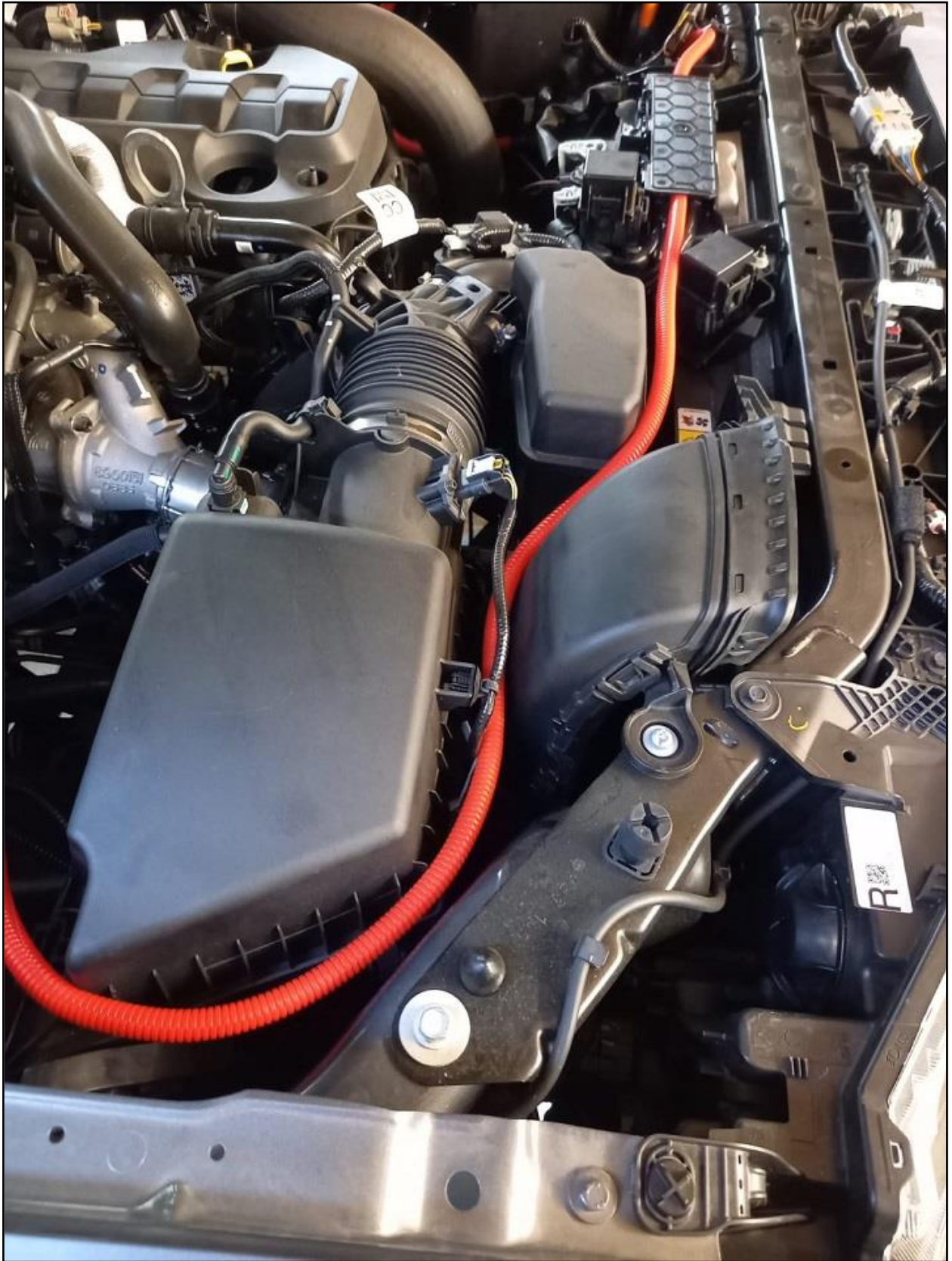


Montaż przekaźnika bezpośrednio pod maską i przewodu masowego przekaźnika (-).
Installing the relay directly under the hood and the relay ground cable (-).



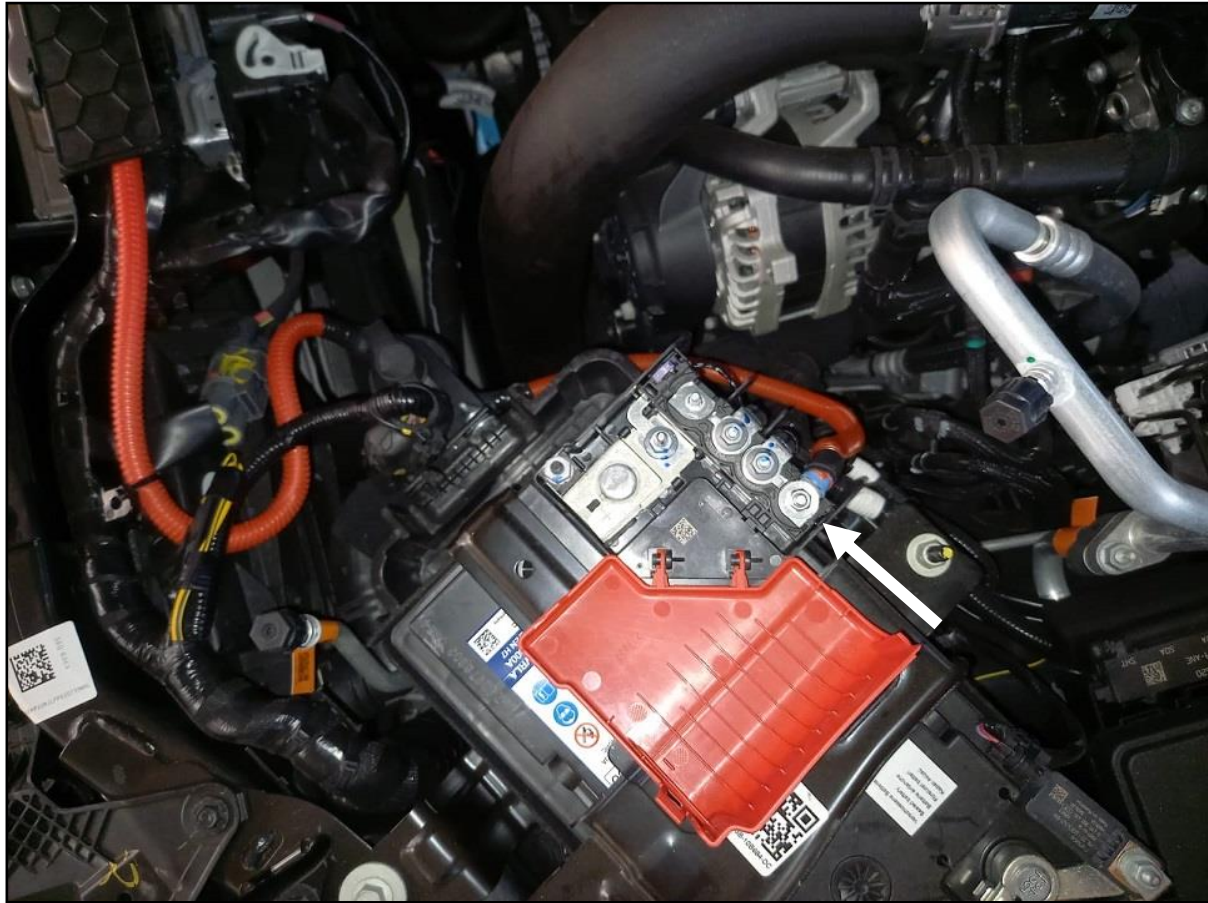
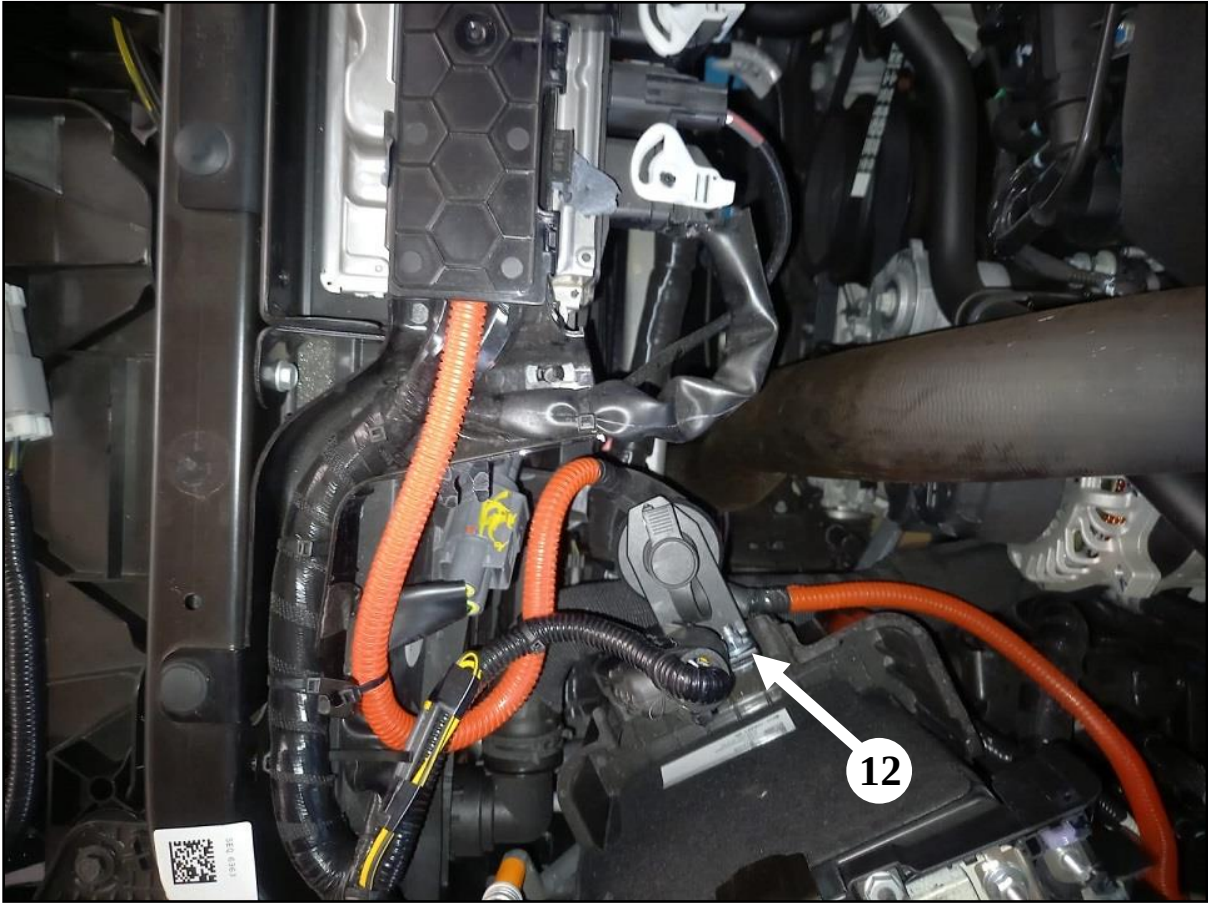


Prowadzenie przewodu zasilającego do zabezpieczenia (hebla) i akumulatora.
Routing the power cable to the main safety switch and battery.



Montaż zabezpieczenia (hebla) i podłączenie przewodu zasilającego do akumulatora (+).
Installing the main safety switch and connecting the power cable to the battery (+).





Montaż i dopasowywanie zderzaka przedniego.
Installation and adjustment of the front bumper.

